II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

GEWIJZIGDE EN AANVULLENDE BEGROTING Nr. 2 VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1973

(73/340/EGKS, EEG, Euratom)

DE VOORZITTER VAN DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 78 A, lid 6,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 203 bis, lid 6,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 177 bis, lid 6,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, inzonderheid op artikel 20,

Gelet op het Financieel Reglement van 25 april 1973 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen [1], inzonderheid op de artikelen 1 en 14,

Gezien de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1973,

Gezien het voorontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1973, ingediend door de Commissie,

Gezien het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1973, opgesteld door de Raad,

---

[1] PB nr. L 116 van 1. 5. 1973, blz. 1.

Gezien de resolutie van het Europese Parlement nopens het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1973,

Overwegende dat het Europese Parlement in zijn bovengenoemde resolutie het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1973 zonder amendementen heeft goedgekeurd,

CONSTATEERT:

Enig artikel

De gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2 voor het begrotingsjaar 1973, zoals die is weergegeven in de bijlage, is definitief vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 21 september 1973.

De Voorzitter van de Raad

I. NØRGAARD

A. ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titels	Omschrijving	Ontvangsten 1973		
		Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
1	Eigen middelen	2 554 186 362	— 21 926 781	2 532 259 581
2	Overschotten	p.m.	—	p.m.
3	Gedeelte van de opbrengst van de E.G.K.S.-heffingen uitgekeerd op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	18 000 000	—	18 000 000
4	Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel	17 126 120	+ 5 700	17 131 820
5	Bijdragen	1 647 130 939	+ 4 562 793	1 651 693 732
9	Diverse ontvangsten	8 838 820	— 26 500	8 812 320
	Totaal-generaal	**4 245 282 241**	**— 17 384 788**	**4 227 897 453**

HOOFDSTUK 13 — BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

HOOFDSTUK 19 — OVERIGE EIGEN MIDDELEN

Artikel	Post	Toelichting	Ontvangsten 1973		
			Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
		HOOFDSTUK 13			
130		*Belasting over de toegevoegde waarde*	—	—	—
		TOTAAL HOOFDSTUK 13	—	—	—
		HOOFDSTUK 19			
190		*Ovrige eigen middelen*			
	1900	Denemarken	29 936 250	—	29 936 250
	1901	Ierland	10 985 437	+ 133 145	11 118 582
	1902	Noorwegen	26 392 500	— 26 392 500	—
	1903	Verenigd Koninkrijk	347 872 175	+ 4 332 574	352 204 749
		Totaal artikel 190	415 186 362	— 21 926 781	393 259 581
		TOTAAL HOOFDSTUK 19	415 186 362	— 21 926 781	393 259 581
		Totaal titel 1	**2 554 186 362**	— 21 926 781	**2 532 259 581**
		Totaal titels 1 en 2	**2 554 186 362**	— 21 926 781	**2 532 259 581**
		Totaal titels 1 t/m 3	**2 572 186 362**	— 21 926 781	**2 550 259 581**

HOOFDSTUK 13 — BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

HOOFDSTUK 19 — OVERIGE EIGEN MIDDELEN

Artikel	Post	Toelichting
190		De hiernaast vermelde inkomsten vertegenwoordigen de door de nieuwe Lid-Staten te storten eigen middelen; een verdeling naar de aard van deze middelen is nog niet mogelijk.

TITEL 4

INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 40 — OPBRENGST VAN DE BELASTING OP DE SALARISSEN, LONEN EN VERGOEDINGEN VAN DE AMBTENAREN EN ANDERE PERSONEELSLEDEN

HOOFDSTUK 41 — BIJDRAGEN VAN HET PERSONEEL IN DE FINANCIERING VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel	Post	Omschrijving	Ontvangsten 1973		
			Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
400		HOOFDSTUK 40			
		Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden	10 285 020	+ 4 200	10 289 220
		TOTAAL HOOFDSTUK 40	10 285 020	+ 4 200	10 289 220
410		HOOFDSTUK 41	6 841 100	+ 1 500	6 842 600
		Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	6 841 100	+ 1 500	6 842 600
		TOTAAL HOOFDSTUK 41			
		Totaal titel 4	**17 126 120**	**+ 5 700**	**17 131 820**
		Totaal titels 1 t/m 4	**2 589 312 482**	**— 21 921 081**	**2 567 391 401**

TITEL 4

INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 40 — OPBRENGST VAN DE BELASTING OP DE SALARISSEN, LONEN EN VERGOEDINGEN VAN DE AMBTENAREN EN ANDERE PERSONEELSLEDEN

HOOFDSTUK 41 — BIJDRAGEN VAN HET PERSONEEL IN DE FINANCIERING VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel	Post	Toelichting	Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
400					
		Parlement	890 750	+ 11 500	902 250
		Raad	1 257 850	— 7 300	1 250 550
		Commissie:			
		— Huishoudelijke begroting	7 733 800	—	7 733 800
		— Onderzoek en investeringen	—	—	—
		Hof van Justitie	402 620	—	402 620
			10 285 020	+ 4 200	10 289 220
410					
		Parlement	448 750	+ 6 000	454 750
		Raad	773 650	— 4 500	769 150
		Commissie:			
		— Huishoudelijke begroting	4 386 500	—	4 386 500
		— Onderzoek en investeringen	1 100 000	—	1 100 000
		Hof van Justitie	132 200	—	132 200
			6 841 100	+ 1 500	6 842 600

HOOFDSTUKKEN 55 EN 56 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LEDEN 2 EN 3, VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 BETREFFENDE DE VERVANGING VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN DOOR EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel	Post	Omschrijving	Ontvangsten 1973		
			Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
		HOOFDSTUK 55			
550		*Bijdragen als bedoeld in artikel 3, leden 2 en 3, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen*			
	5500	België	99 427 961	+ 666 038	100 093 999
	5501	Duitsland	446 532 241	+ 2 594 371	449 126 612
	5502	Frankrijk	532 520 982	+ 2 186 795	534 707 777
	5503	Italië	305 774 064	+ 1 720 095	307 494 159
	5504	Luxemburg	3 666 664	+ 15 753	3 682 417
	5505	Nederland	67 914 341	+ 842 471	68 756 812
		Totaal artikel 550	1 455 836 253	+ 8 025 523	1 463 861 776
		TOTAAL HOOFDSTUK 55	1 455 836 253	+ 8 025 523	1 463 861 776
		HOOFDSTUK 56			
560		*Andere bijdragen*			
	5600	Denemarken	14 372 083	+ 539 021	14 911 104
	5601	Ierland	—	—	—
	5602	Noorwegen	4 001 751	— 4 001 751	—
	5603	Verenigd Koninkrijk	—	—	—
		Totaal artikel 560	18 373 834	— 3 462 730	14 911 104
		TOTAAL HOOFDSTUK 56	18 373 834	— 3 462 730	14 911 104
		Totaal titel 5	**1 647 130 939**	+ 4 562 793	**1 651 693 732**
		Totaal titels 1 t/m 5	**4 236 443 421**	— 17 358 288	**4 219 085 133**

HOOFDSTUKKEN 55 EN 56 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, LEDEN 2 EN 3, VAN HET BESLUIT VAN 21 APRIL 1970 BETREFFENDE DE VERVANGING VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN DOOR EIGEN MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAPPEN

Artikel	Post	Toelichting
550		Bijzonderheden en de wijze van berekening van deze bijdragen blijken uit de hierbij gevoegde tabellen.

HOOFDSTUK 92 — ONTVANGSTEN UIT EN VERGOEDING VAN ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel	Post	Omschrijving	Ontvangsten 1973		
			Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
		HOOFDSTUK 92			
920		*Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen* (artikel 6 van het Verdrag)	p.m.	—	—
921		*Beloning voor onder bezwarende titel verrichte diensten in het kadex van de uitvoering van het onderzoekprogramma van de Gemeenschap* (artikel 10 van het Verdrag)	p.m.	—	—
922		*Vergoeding voor onder bezwarende titel verrichte diensten aan Lid-Staten, personen of ondernemingen* (artikel 6 van het Verdrag)	p.m.	—	—
923		*Ontvangsten uit door de Commissie op octrooien of technische dossiers verleende licenties*	10 000	—	10 000
924		*Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor publikaties*	1 012 000	— 26 500	985 500
925		*Ontvangsten uit overschotten op werkzaamheden voor rekening van derden*	p.m.	—	—
928		*Vergoeding van de werkzaamheden onder bezwarende titel van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op grond van de beginselovereenkomst d.d. 20 december 1971*	p.m.	—	—
929		*Overige ontvangsten in verband met onder bezwarende titel verrichte diensten*	260 000	—	260 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 92	1 282 000	— 26 500	1 255 500
		Totaal titel 9	**8 838 820**	**— 26 500**	**8 812 320**
		TOTAAL-GENERAAL	**4 245 282 241**	**— 17 384 788**	**4 227 897 453**

HOOFDSTUK 92 — ONTVANGSTEN UIT EN VERGOEDING VAN ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel	Post	Toelichting	
924		Parlement	—
		Raad	—
		Commissie:	
		— Huishoudelijke begroting	985 500
		— Onderzoek en investeringen	—
		Hof van Justitie	—
			985 500

B. BEREKENING VAN DE RELATIEVE AANDELEN VAN DE LID-STATEN

TABEL 1

Kredieten die volgens de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 2/1972 gedurende het begrotingsjaar 1973 moeten worden gedekt uit hoofde van artikel 3, leden 2 en 3, van het besluit van 21 april 1970 betreffende de eigen middelen, en van artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, alsmede van de artikelen 129 en 130 van het Toetredingsverdrag.

(in R.E.)

Categorieën van kredieten	Oorspronkelijke bedragen	Nieuwe bedragen
1. Betalingskredieten betreffende uitgaven voor onderzoek en investeringen van de E.G.A. (hoofdstuk 33)	35 978 001	35 978 001
2. Europees Social Fonds (titel 5)	240 750 000	237 950 000
3. E.O.G.F.L. – afdeling Garantie (titels 6 en 7)	2 782 210 000	2 772 210 000
– afdeling Oriëntatie (titel 8)	285 000 000	325 000 000
– afdeling Oriëntatie (wederopneming)	25 000 000	25 000 000
4. Kredieten betreffende:		
– administratieve en operationele uitgaven (titels 1 t/m 4 en hoofdstukken 98 en 99)	402 398 604	360 006 494
– voedselhulp (hoofdstuk 90)	48 177 000	48 177 000
5. Terugbetaling aan de Lid-Staten van 10 % der gestorte bedragen (hoofdstuk 29)	255 418 636	253 225 958
Totaal der uitgaven	4 074 932 241	4 057 547 453
Categorieën van ontvangsten		
1. Diverse inkomsten in verband met activiteiten van onderzoek en investeringen E.G.A.	5 381 000	5 381 000
2. Andere diverse inkomsten	20 583 940	20 563 140
3. Bedrag van de E.G.K.S.-heffingen bestemd voor administratieve uitgaven	18 000 000	18 000 000
4. Bijdragen van de Lid-Staten voor de aanvullende programma's E.G.A.	2 570 852	2 570 852
Totaal der ontvangsten	46 535 792	46 514 992
Kredieten te dekken op grond van het besluit van 21 april 1970	4 028 396 449	4 011 032 461

TABEL 2

BEGROTINGSJAAR 1973

Raming van de door elke Lid-Staat te storten eigen middelen

A

(in R.E.)

Lid-Staten	Landbouwheffingen		Douanerechten van het gemeenschappelijk tarief	Referentiebedrag = (1 + 2 + 3) × 0,75	Af te dragen douaneheffingen = 4 − (1 + 2)
	Bijdragen suiker	Andere			
	1	2	3	4	5
België	12 000 000	77 210 000	176 000 000	198 907 500	109 697 500
Duitsland	38 000 000	166 370 000	749 700 000	715 552 500	511 182 500
Frankrijk	75 000 000	61 000 000	460 000 000	447 000 000	311 000 000
Italië	11 000 000	239 700 000	368 900 000	464 700 000	214 000 000
Luxemburg	–	120 000	4 400 000	3 390 000	3 270 000
Nederland	12 000 000	142 700 000	257 900 000	309 450 000	154 750 000
Totaal	148 000 000	687 100 000	2 016 900 000	2 139 000 000	1 303 900 000

B

Lid-Staten	Raming van de ontvangsten (G.D.T. + landbouwheffingen)	75 % × kolom 2	Bedrag dat daadwerkelijk door de toetredende Lid-Staten moet worden betaald krachtens artikelen 128 en 130 van het Toetredingsverdrag
1	2	3	4
Denemarken	88 700 000	66 525 000	29 936 250
Ierland	240 000 000	180 000 000	11 118 582
Verenigd Koninkrijk	7 500 000 000	5 625 000 000	352 204 749
Totaal	7 828 700 000	5 871 525 000	393 259 581
Totaal van de te storten eigen middelen - tabel A + B			2 532 259 581

TABEL 3

BEGROTINGSJAAR 1973

Verdeling van de uitgaven welke niet door de eigen middelen worden gedekt

(in R.E.)

Lid-Staten	Bijdragen van de Lid-Staten overeenkomstig vaste verdeelsleutels artikel 3, lid 2, en artikel 129 van het Toetredingsverdrag		Bijdragen van de Lid-Staten volgens verdeelsleutel artikel 3, lid 2, en verdeelsleutel artikel 129 van het Toetredingsverdrag, verminderd met 55 %	
	Bedrag	%	Bedrag	%
	(1)		(2)	
België	78 042 239	5,2775	90 425 483	6,1149
Denemarken	36 377 813	2,4600	16 370 016	1,1070
Duitsland	377 585 431	25,5337	437 497 914	29,5852
Frankrijk	374 142 848	25,3009	433 508 185	29,3154
Ierland	9 020 515	0,6100	4 059 231	0,2745
Italië	231 830 182	15,6772	268 614 657	18,1647
Luxemburg	2 295 055	0,1552	2 658 834	0,1798
Nederland	83 779 877	5,6655	97 074 046	6,5645
Verenigd Koninkrijk	285 698 920	19,3200	128 564 514	8,6940
Totaal	1 478 772 880	100,–	1 478 772 880	100,–

Bedrag der uitgaven	4 011 032 461
Te storten eigen middelen (tabel 2)	2 532 259 581
Uit bijdragen van de Lid-Staten te dekken verschil	1 478 772 880

TABEL 4

BEGROTINGSJAAR 1973

Vaststelling van het relatieve aandeel der Lid-Staten vóór de aanpassing

(in R.E.)

Lid-Staten	Te storten eigen middelen (tabel 2)	Verschuldigde bijdragen (kolom 2 van tabel 3)	Total (kolom 1 + 2)	Relatief aandeel voor de aanpassing
	1	2	3	4
België	198 907 500	90 425 483	289 332 983	7,2134
Denemarken	29 936 250	16 370 016	46 306 266	1,1545
Duitsland	715 552 500	437 497 914	1 153 050 414	28,7470
Frankrijk	447 000 000	433 508 185	880 508 185	21,9522
Ierland	11 118 582	4 059 231	15 177 813	0,3784
Italië	464 700 000	268 614 657	733 314 657	18,2824
Luxemburg	3 390 000	2 658 834	6 048 834	0,1508
Nederland	309 450 000	97 074 046	406 524 046	10,1351
Verenigd Koninkrijk	352 204 749	128 564 514	480 769 263	11,9862
Totaal	2 532 259 581	1 478 772 880	4 011 032 461	100,–

TABEL 5

Aanpassing van het relatieve aandeel van de nieuwe Lid-Staten voor het begrotingsjaar 1973

Lid-Staten	Relatief aandeel referentie (1)	Hoogste norm + 1 %	Laagste norm − 1,5 %	Relatief aandeel vóór de aanpassing	Verschillen		Eerste verdeling	Tweede verdeling	Relatief aandeel na aanpassing
					Beneden de laagste norm	Boven de hoogste norm			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
België	7,3889	7,4628	7,2781	7,2134	+ 0,0647	−		+ 0,0335	7,3116
Denemarken	1,1070	1,1181	1,0904	1,1545	−	- 0,0364			1,1181
Duitsland	28,7816	29,0694	28,3499	28,7470	−	−	0,3224		29,0694
Frankrijk	24,7441	24,9915	24,3729	21,9522	+ 2,4207	−		+ 0,1608	24,5337
Ierland	0,2745	0,2772	0,2704	0,3784	−	- 0,1012			0,2772
Italië	19,4852	19,6801	19,1929	18,2824	+ 0,9105	−		+ 0,0997	19,2926
Luxemburg	0,1784	0,1802	0,1757	0,1508	+ 0,0249	−		+ 0,0010	0,1767
Nederland	9,3463	9,4398	9,2061	10,1351	−	- 0,6953			9,4398
Verenigd Koninkrijk	8,6940	8,7809	8,5636	11,9862	−	- 3,2053			8,7809
Totaal	100,−	101,0000	98,5000	100,−	+ 3,4208	- 4,0382	0,3224	+ 0,2950	100,−
Te verdelen saldo:						- 0,6174		+ 0,6174	

(1) Het relatieve aandeel van tabel 10 betreffende de Zes is teruggebracht op (100 - 10,0755); voor de toetredende Lid-Staten is het relatieve referentie-aandeel gelijk aan 45 % van de verdeelsleutel van artikel 129 van het Toetredingsverdrag.

TABEL 6

Deelneming van de nieuwe Lid-Staten in de financiering van de begroting voor 1973

(in R.E.)

Staten	Relatief aandeel der Staten na de aanpassing		Onderverdeling van de relatieve aandelen in	
	%	Bedragen	Eigen middelen	Bijdragen
Denemarken	1,1181	44 847 354	29 936 250	14 911 104
Ierland	0,2772	11 118 582	11 118 582	–
Verenigd Koninkrijk	8,7809	352 204 749	352 204 749	–
Totaal van de deelneming der 3	10,1762	408 170 685	393 259 581	14 911 104
Totaal van de begroting	100,–	4 011 032 461	2 532 259 581	1 478 772 880

TABEL 7

BEGROTINGSJAAR 1973

Vaststelling van het relatieve aandeel der Zes oude Lid-Staten vóór de aanpassing

(in R.E.)

Lid-Staten	Bijdragen van de Lid-Staten	Totaal van de aandelen der Lid-Staten	Relatieve aandelen in %
België	99 542 601	298 450 101	8,2837
Duitsland	481 610 524	1 197 163 024	33,2281
Frankrijk	477 218 939	924 218 939	25,6524
Italië	295 700 079	760 400 079	21,1054
Luxemburg	2 927 723	6 317 723	0,1754
Nederland	106 861 910	416 311 910	11,5550
Totaal	1 463 861 776	3 602 861 776	100,–

Totaal van de eigen middelen der Lid-Staten (tabel 2)	2 532 259 581
Bijdragen te storten door een toetredende Staat (tabel 6)	14 911 104
	2 547 170 685
Totaal der uitgaven	4 011 032 461
	1 463 861 776

TABEL 8

Vaststelling van het relatieve aandeel van iedere Lid-Staat in aanmerking te nemen als referentiebasis 1970 voor de toepassing van artikel 3, lid 3, van het besluit van 21 april 1970, opgesteld op basis van de jaarrekening over 1970 (1)

(in R.E.)

Categorieën van kredieten	Bijdragen aan de begroting 1970	Verdeling van de bijdragen tussen de Lid-Staten					
		België	Duitsland	Frankrijk	Italië	Luxemburg	Nederland
1. Betalingskredieten van de begroting voor onderzoek en investeringen E.G.A. (artikel 3, lid 3, alinea 2 a)	28 389 267	2 810 538 9,9 %	8 516 780 30 %	8 516 780 30 %	6 529 531 23 %	56 779 0,2 %	1 958 859 6,9 %
2. Kredieten van het Europees Sociaal Fonds (artikel 3, lid 3, alinea 2 b)	37 041 701	3 259 670 8,8 %	11 853 344 32 %	11 853 344 32 %	7 408 341 20 %	74 083 0,2 %	2 592 919 7 %
3. Kredieten E.O.G.F.L. (2) (artikel 3, lid 3, alinea 2 c)		8,25 %	31,5 %	28 %	21,5 %	0,2 %	10,35 %
– afdeling Garantie	2 369 780 000	195 506 850	746 480 700	663 538 400	509 502 700	4 739 560	245 272 230
– afdeling Oriëntatie	285 000 000	23 512 500	89 775 000	79 800 000	61 275 000	570 000	29 497 500
4. Kredieten betreffende: (artikel 3, lid 3, alinea 2 d)							
– administratieve uitgaven (titels I t/m IV)	88 276 973	6 973 881 7,9 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	176 555 0,2 %	6 973 881 7,9 %
– voedselhulp	16 443 000	1 256 245 7,64 %	4 998 672 30,4 %	4 998 672 30,4 %	3 551 688 21,6 %	108 524 0,66 %	1 529 199 9,3 %
Totalen	2 824 930 941	233 319 684	886 342 048	793 424 748	612 984 812	5 725 501	287 824 588
Relatieve aandelen van de Lid-Staten in %		8,2593	31,3757	28,0865	21,6991	0,2027	10,1887

(1) Voorlopige berekening.
(2) Voor het E.O.G.F.L. zijn de totalen der bijdragen minder dan die vermeld zijn in de eerste kolom, daar het percentage van het Duitse aandeel beperkt is tot 31,5 % artikel 3, lid 3, alinea 2 d).

TABEL 9

Aanpassing van het relatieve aandeel van iedere Lid-Staat voor het begrotingsjaar 1971 (toepassing van artikel 3, lid 3, alinea 1)

Lid-Staten	Relatief aandeel referentie 1970 herzien tabel 8	Hoogste norm (+ 1 %)	Laagste norm (− 1,5 %)	Relatief aandeel 1971 vóór de aanpassing	Verschillen		Eerste verdeling	Tweede verdeling	Relatief aandeel na aanpassing
					beneden de laagste norm	boven de hoogste norm			
België	8,2593	8,3419	8,1354	8,3228	−	−	+ 0,0191		8,3419
Duitsland	31,3757	31,6895	30,9051	34,3630		− 2,6735			31,6895
Frankrijk	28,0865	28,3674	27,6652	25,0176	+ 2,6476			+ 0,2703	27,9355
Italië	21,6991	21,9161	21,3736	20,6228	+ 0,7508			+ 0,1675	21,5411
Luxemburg	0,2027	0,2047	0,1997	0,1787	+ 0,0210			+ 0,0017	0,2014
Nederland	10,1887	10,2906	10,0359	11,4951		− 1,2045			10,2906
Totaal	99,8120	100,8102	98,3149	100,−	+ 3,4194	− 3,8780	+ 0,0191	+ 0,4395	100,−
Te verdelen saldo:					0,4586		0,4586		

TABEL 10

Begroting 1972 − Aanpassing van het relatieve aandeel van iedere Lid-Staat (toepassing van artikel 3, lid 3, alinea 1)

Lid-Staten	Relatief aandeel referentie herzien (1971 - tabel 9)	Hoogste norm (+1 %)	Laagste norm (−1,5 %)	Relatief aandeel vóór aanpassing 1972	Verschillen		Verdeling saldo artikel 3, lid 2, eerste aanpassing	Relatief aandeel na aanpassing
					beneden de laagste norm	boven de hoogste norm		
België	8,3419	8,4253	8,2168	7,8524	+ 0,3644	−	−	8,2168
Duitsland	31,6895	32,0064	31,2142	34,8421	−	− 2,8357	−	32,0064
Frankrijk	27,9355	28,2149	27,5165	24,9070	+ 2,6095	−	−	27,5165
Italië	21,5411	21,7565	21,2180	21,3555	−	−	+ 0,3129	21,6684
Luxemburg	0,2014	0,2034	0,1984	0,1516	+ 0,0468	−		0,1984
Nederland	10,2906	10,3935	10,1362	10,8914	−	− 0,4979		10,3935
Totaal	100,−	101,−	98,5001	100,−	+ 3,0207	− 3,3336	+ 0,3129	100,−
Te verdelen saldo:					0,3129			

TABEL 11

Aanpassing van het relatieve aandeel van iedere Lid-Staat voor het begrotingsjaar 1973 (toepassing van artikel 3, lid 3, alinea 1)

Lid-Staten	Relatief aandeel referentie herzien (1972 - tabel 8)	Hoogste norm (+1 %)	Laagste norm (−1,5 %)	Relatief aandeel 1973 vóór aanpassing (tabel 5)	Verschillen		Eerste verdeling	Verdeling saldo artikel 3, lid 2, eerste aanpassing	Relatief aandeel aanpassing
					beneden de laagste norm	boven de hoogste norm			
België	8,2168	8,2990	8,0935	8,2837			+ 0,0153		8,2990
Duitsland	32,0064	32,3265	31,5263	33,2281		- 0,9016			32,3265
Frankrijk	27,5165	27,7917	27,1038	25,6524	+ 1,4514			+ 0,1442	27,2480
Italië	21,6684	21,8851	21,3434	21,1054	+ 0,2380			+ 0,0894	21,4328
Luxemburg	0,1984	0,2004	0,1954	0,1754	+ 0,0200			+ 0,0009	0,1963
Nederland	10,3935	10,4974	10,2376	11,5550		- 1,0576			10,4974
Totaal	100,−	101,0001	98,50	100,−	+ 1,7094	- 1,9592	+ 0,0153	+ 0,2345	100,−
Te verdelen saldo:					- 0,2498		+ 0,2498		

TABEL 12

Deelneming van de oorspronkelijke Lid-Staten in de financiering van de begroting, met uitzondering van de door de nieuwe Lid-Staten gefinancierde bedragen alsmede van die welke worden gefinancierd volgens de in de oorspronkelijke begroting voorziene sleutels (reserve afdeling Oriëntatie)

Lid-Staten	Relatief aandeel van de Lid-Staten na aanpassing		Verdeling van de relatieve aandelen in		Relatief aandeel van de Negen
	%	Bedragen R.E.	Eigen middelen R.E.	Bijdragen R.E.	
België	8,2990	299 001 499	198 907 500	100 093 999	7,4545
Duitsland	32,3265	1 164 679 112	715 552 500	449 126 612	29,0369
Frankrijk	27,2480	981 707 777	447 000 000	534 707 777	24,4752
Italië	21,4328	772 194 159	464 700 000	307 494 159	19,2517
Luxemburg	0,1963	7 072 417	3 390 000	3 682 417	0,1763
Nederland	10,4974	378 206 812	309 450 000	68 756 812	9,4292
Totaal	100,−	3 602 861 776	2 139 000 000	1 463 861 776	89,8238
Totaal 3 Toetredende Staten		408 170 685	393 259 581	14 911 104	10,1762
Totaal-generaal		4 011 032 461	2 532 259 581	1 478 772 880	100,−

C. SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN

	Oorspronkelijke ramingen	Wijzigingen	Nieuwe ramingen
Parlement	25 323 175	+ 241 450	25 564 625
Raad	33 920 915	— 264 050	33 656 865
Commissie	4 179 014 911	— 17 362 188	4 161 652 723
Hof van Justitie	7 023 240	—	7 023 240
Totaal	4 245 282 241	— 17 384 788	4 227 897 453

D. PERSONEELSBEZETTING

Afdeling II - Raad

Bijlage II – Controle commissie

Categorie en rang	Controlecommissie – vaste ambten
H.C.	–
A 1	–
A 2	1
A 3	1
A 4	4
A 5	6
A 6	2
A 7	2
A 8	–
Totaal	*16*
B 1	4
B 2	3
B 3	4[a]
B 4	–
B 5	–
Totaal	*11*
C 1	1
C 2	1
C 3	1
C 4	–
C 5	–
Totaal	*3*
D 1	–
D 2	–
D 3	–
D 4	–
Totaal	–
LA 3	–
LA 4	–
LA 4	–
LA 5	–
LA 5	–
LA 6	–
LA 7	–
LA 8	–
Totaal	–
Totaal-generaal	**30**

[a] Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.

Afdeling III – Commissie
Werking

Categorie en rang	Ambten				Waarvan vaste ambten vallend onder	
	vast	Verschil. t. o. v. de lijst van het aantal ambten die de Commissie met aanvullende begroting nr. 1-1973 heeft ingediend	tijdelijk	Verschil. t. o. v. de lijst van het aantal ambten die de Commissie met aanvullende begroting nr. 1-1973 heeft ingedient	Voorzienings-agentschap	Bureau voor publikaties
A 1	23 (x)		–	–	–	–
A 2	107 (a) (b) (x)		13	– 1	–	1
A 3	284 (c) (d) (x)	– 1	14	– 1	1 (i) (k)	1 (k)
A 4	493 (l) (e) (f) (w)		21	–	1	1
A 5	498 (l) (f) (w)		6	–	2	1
A 6	280 (l)		15	– 1	1	6
A 7	236 (m)		–	– 2	–	1
A 8	–		–	–	–	–
Totaal	*1921*	*– 1*	*69*	*– 5*	*5*	*11*
B 1	357 (n)		13	– 1	–	11
B 2	393 (n) (g)		13	– 1	1	25
B 3	413 (n) (t)		–	–	1	35
B 4	159 (n) (h) (u)		–	–	–	6
B 5	94 (o) (v)		–	–	1	2
Totaal	*1 416*		*26*	*– 2*	*3*	*79*
C 1	328 (p)		14	–	1	12
C 2	823 (q)		38	–	2	17
C 3	894 (q)		24	–	3	31
C 4	229 (r)		–	–	–	14
C 5	62 (s)		–	–	–	2
Totaal	*2 336*		*76*	–	*6*	*76*
D 1	169		–	–	–	3
D 2	139		–	–	–	2
D 3	57		–	–	–	–
D 4	–		–	–	–	–
Totaal	*365*		–	–	–	*5*
LA 3	10		–	–	–	–
LA 4	18		–	–	–	–
LA 4	114		–	–	–	–
LA 5	117		–	–	–	–
LA 5	125		–	–	–	–
LA 6	164		–	–	–	–
LA 7	158		–	–	–	–
LA 8	1		–	–	–	–
Totaal	*707*		–	–	–	–
Totaal-generaal	**6 745**	**– 1**	**171**	**– 7**	**14**	**171 (j)**

(a) Waarvan 16 A1 ad personam.
(b) Waarvan 1 A1 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening nr. 259/68 van de Raad.
(c) Waarvan 23 A2 ad personam.
(d) Waarvan 3 A2 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening nr. 259/68 van de Raad.
(e) Waarvan 4 A3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die krachtens de jurisprudentie van het Hof van Justitie in de zaken 20 en 21-63 alsmede 79-63 en 82-63 recht hebben op een indeling in A3.
(f) Waarvan 12 A3 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening nr. 259/68 van de Raad.
(g) Waarvan 1 B1 ad personam overeenkomstig artikel 8 van Verordening nr. 259/68 van de Raad.
(h) Waarvan 1 B3 ad personam overeenkomatig artikel 8 van Verordening nr. 259/68 van de Raad.
(i) De functie van Directeur-generaal van het agentschap wordt uitgeoefend door een ambtenaar met rang A3, benoemd tot Directeur-generaal in de zin van artikel 53 van het Euratom-Verdrag.
(j) Zie besluit van 16. 1. 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, artikel 5, lid 5 (PB nr. L 13 van 18.1. 1969).
(k) Ingedeeld in A2 ad personam.
(l) Waarvan 20 ambten geblokkeerd.
(m) Waarvan 15 ambten geblokkeerd.
(n) Waarvan 10 ambten geblokkeerd.
(o) Waarvan 5 ambten geblokkeerd.
(p) Waarvan 18 ambten geblokkeerd.
(q) Waarvan 16 ambten geblokkeerd.
(r) Waarvan 6 ambten geblokkeerd.
(s) Waarvan 4 ambten geblokkeerd.
(t) Waarvan 45 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.
(u) Waarvan 30 ambten van adjunct-secretariaatsassistent en adjunct-technisch assistent.
(v) Waarvan 15 ambten van adjunct-secretariaatsassistent en adjunct-technisch assistent.
(w) Waarvan 16 A3 ad personam.
(x) De Commissie mag voor een honderdtal A1-, A2- en A3-ambten gedurende 3 maanden en uiterlijk tot 30 juni 1973 zowel de ambtenaar die onder de afvloeiingsregeling valt als diens opvolger handhaven.

Afdeling IV – Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting	
		vaste ambten	tijdelijke ambten
A 1	–	–	–
A 2	2	2	–
A 3	9	2[a]	7 [b]
A 4	7	3	4 [f]
A 5	6	3	3
A 6	4	4	–
A 7	4	4	–
A 8	–	–	–
Totaal	*32*	*18*	*14*
B 1	4	4	–
B 2	14	14	–
B 3	16 [c]	16	–
B 4	7 [d]	7	–
B 5	2 [e]	2	–
Totaal	*43*	*43*	–
C 1	9	9	–
C 2	35	35	–
C 3	35	35	–
C 4	5	5	–
C 5	–	–	–
Totaal	*84*	*84*	–
D 1	20	20	–
D 2	6	6	–
D 3	5	5	–
D 4	–	–	–
Totaal	*31*	*31*	–
LA 3	1	1	–
LA 4	8	8	–
LA 4 / LA 5	4	4	–
LA 5 / LA 6	4	4	–
LA 5 / LA 6	8	8	–
LA 6	8	8	–
LA 7	–	–	–
LA 8	–	–	–
Totaal	*33*	*33*	–
Totaal-generaal	**223**	**209**	**14**

[a] Waarvan 2 ambtenaren in de rang A2 ad personam (met inbegrip van de adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).
[b] Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A2 ad personam, en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.
[c] Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent.
[d] Waarvan 1 ambt van adjunct-secretariaatsassistent en 1 ambt van adjunct technisch assistent.
[e] Waarvan 1 ambt van adjunct-secretasiaatsassistent an 1 ambt van adjunct technisch assistent.
[f] Waarvan 1 tijdelijke functionaris met de rang A3 ad personam.

AFDELING I

EUROPEES PARLEMENT

INLEIDING

RESOLUTIE

aangenomen op 15 februari 1973

nopens de gewijzigde en aanvullende raming van de ontvangsten en uitgaven van het Europese Parlement voor 1973

Het Europese Parlement,

— gelet op de artikelen 49 en 50 van zijn reglement,

— gezien het door de commissie voor Financiën en begrotingen opgestelde ontwerp van gewijzigde en aanvullende raming en het desbetreffende, mede op grond van de besluiten van het bureau van 30 januari en 13 februari 1973 opgestelde verslag,

— gezien het verslag van de commissie voor financiën en begrotingen (doc. 305/72).

A. *Ten aanzien van de gevolgen van de niet-toetreding van Noorwegen tot de Gemeenschappen*

1. herinnert eraan dat over de bezetting van de posten en het gebruik van de hierop betrekking hebbende kredieten moet worden beslist door zijn verantwoordelijke organen (bureau en commissie voor Financieën en begrotingen), die derhalve tot taak hebben de consequenties te trekken uit de niet-toetreding van Noorwegen;

2. raamt de besparing in verband met de vermindering van het aantal parlementsleden en het uitvallen van het Noors als officiële taal op 220 100 rekeneenheden en die voor het op zijn raming 1973 opgenomen gedeelte van de kredieten der Controlecommissie op 7 250 rekeneenheden;

B. *Ten aanzien van de aanvullingen die na de vaststelling van de begroting van de Gemeenschappen nodig zijn gebleken*

3. stelt vast dat de oprichting van een fractie als gevolg van de uitbreiding, voor het aantal tijdelijke ambten de volgende aanvullingen van het organigram noodzakelijk maakt: een A 3; twee A 5/4; een A 7/6; een B 3/2; twee C/1 en twee C 3/2, alsmede een kredietverhoging van 124 800 rekeneenheden; is voorts van oordeel dat het organigram van het secretariaat der socialistische fractie dient te worden aangevuld met een tijdelijk ambt C 1;

4. trekt op een nieuwe post 3.705 b een aanvullend krediet uit van 80 000 rekeneenheden voor aanvullende politieke activiteiten ter verwezenlijking van de Europese Unie tegen 1980, overeenkomstig de besluiten van de topconferentie van oktober 1972; de middelen worden over de politieke groeperingen van het Parlement verdeeld door het bureau in uitgebreide samenstelling na raadpleging van de commissie voor financiën en begrotingen; de ontvangers van deze middelen verantwoorden tegenover de Voorzitter het gebruik van deze kredieten;

5. is van mening dat het wegens de vaststelling van Verordening 2530/72 betreffende de beëindiging van de dienst van hogere ambtenaren, welke verordening van toepassing is op het gehele personeel van de Gemeenschappen en het Parlement, gewenst is onder hoofdstuk 98, „niet toegewezen voorzieningen" evenals de andere instellingen een bedrag van 264 000 rekeneenheden uit te trekken;

6. stelt derhalve een (aan deze resolutie gehechte) gewijzigde èn aanvullende raming van de ontvangsten en uitgaven vast, die evenwel wegens de genoemde besparingen slechts 241 450 rekeneenheden bedraagt;

7. verzoekt zijn bureau binnen de kortst mogelijke termijn om een herziening van de verdeling van de kredieten voor de werking en de activiteiten van de fracties, ten einde billijke oplossingen te vinden die tevens rekening houden met de positie van alle niet-ingeschreven leden;

8. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie, de aangehechte raming en het desbetreffende verslag te doen toekomen aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen en ter informatie aan de Raad,

PARLEMENT

ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen ter financiering van de uitgaven van het Europese Parlement voor het begrotingsjaar 1973

Aard der uitgaven	Totaal der gewijzigde uitgaven R. E.
Uitgaven	25 564 625
Gewijzigde eigen ontvangsten	— 1 594 000
Nog te innen bijdragen	23 970 625

PARLEMENT

Eigen ontvangsten

Titel	Hfdst.	Artikel	Aard der ontvangsten	R.E.		
				Ontvangsten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde ontvangsten 1973
4			*Inhoudingen op de bezoldiging van het personeel*			
	40		Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden	890 750	+ 11 500	902 250
	41		Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling	448 750	+ 6 000	454 750
9			*Diverse ontvangsten*			
	90		Opbrengst van de verkoop van roerende en onroerende goederen			
		900	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen	20 000	—	20 000
		902	Opbrengst van publikaties, drukwerken en films	17 000	—	17 000
	93		Terugbetaling van diverse uitgaven			
		930	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gemaakte uitgaven	144 000	—	144 000
	95		Diverse ontvangsten			
		950	Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten	50 000	—	50 000
		951	Koerswinst	1 000	—	1 000
	99		Overige diverse ontvangsten	5 000	—	5 000
			Totaal-generaal	**1 576 500**	**+ 17 500**	**1 594 000**

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten 1973

Titels Hoofd-stukken	Aard der uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
Titel 1	*Uitgaven betreffende aan de Instelling verbonden personen*			
Hfdst. 10	Leden van de Instelling	2 435 000	— 117 100	2 317 900
Hfdst. 11	Personeel	12 561 270	+ 124 800	12 686 070
Hfdst. 12	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	661 000	—	661 000
Hfdst. 13	Kosten voor dienstreizen en lokaal vervoer	970 000	—	970 000
Hfdst. 14	Uitgaven van sociale aard en voor voortgezette beroepsopleiding	112 100	—	112 100
Hfdst. 15	Kosten voor het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling	48 000	—	48 000
	Totaal titel 1	16 787 370	+ 7 700	16 795 070
Titel 2	*Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven*			
Hfdst. 20	Uitgaven voor investeringen in onroerende goederen	p.m.	—	p.m.
Hfdst. 21	Huren van gebouwen en bijkomende kosten	1 070 000	—	1 070 000
Hfdst. 22	Roerende goederen en bijkomende kosten	1 282 400	— 8 000	1 274 400
Hfdst. 23	Lopende huishoudelijke uitgaven	892 700	— 12 000	880 700
Hfdst. 24	Ontvangst- en representatiekosten	58 000	—	58 000
Hfdst. 25	Kosten van vergaderingen en oproepingen	7 000	—	7 000
Hfdst. 26	Kosten van studies, enquêtes en adviezen	1 000	—	1 000
Hfdst. 27	Uitgaven betreffende publikaties en voorlichting	736 000	— 63 000	673 000
	Totaal titel 2	4 047 100	— 83 000	3 964 100
Titel 3	*Uitgaven voortvloeiende uit specifieke taken van de Instelling*			
Hfdst. 37	Speciale uitgaven van bepaalde Instellingen en organen	1 008 705	+ 72 750	1 081 455
Hfdst. 38	Dienstverlening tussen Instellingen	259 000	— 20 000	239 000
	Totaal titel 3	1 267 705	+ 52 750	1 320 455
Titel 4	*Steunverlening, subsidies en deelnemingen*			
Hfdst. 41	Subsidies en deelnemingen	321 000	—	321 000
	Totaal titel 4	321 000	—	321 000
Titel 9	*Voedselhulp en overige uitgaven*			
Hfdst. 98	Niet-toegewezen voorzieningen	1 300 000	+ 264 000	1 564 000
Hfdst. 99	Onvoorziene uitgaven	1 600 000	—	1 600 000
	Totaal titel 9	2 900 000	+ 264 000	3 164 000
	Totaal-generaal	**25 323 175**	**+ 241 450**	**25 564 625**

PARLEMENT

UITGAVEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E. Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING			
100		*Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden*			
	1004	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen en oproepen en bijkomende kosten	2 400 000	— 115 400	2 284 600
		Totaal artikel 100	2 400 000	— 115 400	2 284 600
101		*Dekking van ongevallen- en ziekterisico's en andere sociale lasten*	35 000	— 1 700	33 300
		TOTAAL HOOFDSTUK 10	2 435 000	— 117 100	2 317 900
		HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL			
110		*Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen*			
	1100	Basissalarissen	7 997 000	+ 90 000	8 087 000
	1101	Gezinstoelagen	697 500	+ 4 600	702 100
	1102	Ontheemdingstoelagen (met inbegrip van artikel 97 van het E.G.K.S.-Statuut)	1 240 750	+ 15 500	1 256 250
		Totaal artikel 110	10 051 400	+ 110 100	10 161 500
113		*Dekking van ongevallen- en ziekterisico's*			
	1130	Dekking van ziekterisico's	250 550	+ 3 000	253 550
	1131	Dekking van ongevallenrisico's	75 470	+ 900	76 370
		Totaal artikel 113	326 020	+ 3 900	329 920
114		*Diverse toelagen en vergoedingen*			
	1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen	2 400	+ 1 300	3 700
		Totaal artikel 114	148 500	+ 1 300	149 800
116		*Aanpassingscoëfficiënt*	381 000	+ 9 500	390 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	12 561 270	+ 124 800	12 686 070
		Totaal titel 1	**16 787 370**	+ 7 700	**16 795 070**
		HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN			
222		*Technisch materieel en installaties*			
	2220	Eerste uitrusting	437 500	— 8 000	429 500
		Totaal artikel 222	563 500	— 8 000	554 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 282 400	— 8 000	1 274 400

PARLEMENT

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
231		*Frankering, verzendkosten en telecommunicaties*			
	2310	Frankering en verzendkosten	182 000	— 11 000	171 000
	2311	Telefoon, telgraaf, telex	150 000	— 1 000	149 000
		Totaal artikel 231	332 000	— 12 000	320 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 23	892 700	— 12 000	880 700
		HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIE EN VOORLICHTING			
270		*Publikatieblad*	300 000	— 43 000	257 000
271		*Publikaties*			
	2710	Algemene publikaties	390 000	— 20 000	370 000
		Totaal artikel 271	415 000	— 20 000	395 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 27	736 000	— 63 000	673 000
		Totaal titel 2	**4 047 100**	**— 83 000**	**3 964 100**
		HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN			
370		*Speciale uitgaven van het Europese Parlement*			
	3705 b	Aanvullende politieke activiteiten	—	+ 80 000	80 000
		Totaal artikel 370	595 000	+ 80 000	675 000
374		*Uitgaven van de Controlecommissie*	413 705	— 7 250	406 455
		TOTAAL HOOFDSTUK 37	1 008 705	+ 72 750	1 081 455

PARLEMENT

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 38 — DIENSTVERLENING TUSSEN INSTELLINGEN			
380		*Diensten van het Bureau voor publikaties*	259 000	— 20 000	239 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 38	259 000	— 20 000	239 000
		Totaal titel 3	**1 267 705**	**+ 52 750**	**1 320 455**
		HOOFDSTUK 98 — NIET-TOEGEWEZEN VOORZIENINGEN			
980		*Niet-toegewezen voorzieningen*	1 300 000	+ 264 000	1 564 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 98	1 300 000	+ 264 000	**1 564 000**
		Totaal titel 9	**2 900 000**	**+ 264 000**	**3 164 000**
		TOTAAL-GENERAAL	**25 323 175**	**+ 241 450**	**25 564 625**

DEEL II

RAAD

RAAD

Raming der ontvangsten voor het begrotingsjaar 1973

Titels Hoofd-stukken	Artikel	Aard der ontvangsten	R.E.		
			Oorspronkelijke bedragen	Wijzigingen	Nieuwe bedragen
TITEL 4		INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
Hfdst. 40		*Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden*	1 050 000	— 7 300	1 042 700
		TOTAAL HOOFDSTUK 40	1 257 850	— 7 300	1 250 550
Hfdst. 41		*Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling*	648 000	— 4 500	643 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 41	773 650	— 4 500	769 150
		Totaal titel 4	**2 031 500**	**— 11 800**	**2 019 700**
		TOTAAL-GENERAAL	**2 673 720**	**— 11 800**	**2 661 920**

RAAD

Algemene samenvatting van kredieten 1973

Titels Hoofd-stukken	Aard der uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
TITEL 1	UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN			
Hfdst. 11	Personeel	13 486 400	— 97 800	13 388 600
Hfdst. 12	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	815 300	— 9 000	806 300
	TOTAAL TITEL 1	14 749 200	— 106 800	14 642 400
TITEL 2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
Hfdts. 25	Kosten van vergaderingen en oproepingen	2 435 000	— 150 000	2 285 000
	TOTAAL TITEL 2	8 241 400	— 150 000	8 091 400
TITEL 3	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 37	Speciale uitgaven van bepaalde Instellingen en organen (1)	6 680 315	— 7 250	6 673 065
	TOTAAL TITEL 3	8 340 315	— 7 250	8 333 065
	TOTAAL-GENERAAL	**33 920 915**	**— 264 050**	**33 656 865**
	Waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	27 867 600	— 256 800	27 610 800

(1) De geraamde kredieten van de Controlecommissie zijn voor de helft opgenomen in de afdeling van de begroting met betrekking tot het Europese Parlement en voor de helft in de afdeling met betrekking tot de Raad.

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 11			
110		*Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen*			
	1100	Basissalarissen	9 610 000	— 67 000	9 543 000
	1101	Gezinstoelagen	913 000	— 6 300	906 700
	1102	Ontheemdingstoelagen (met inbegrip van artikel 97 van het E.G.K.S.-Statuut)	1 345 000	— 9 300	1 335 700
		Totaal artikel 110	12 004 000	— 82 600	11 921 400
113		*Dekking van ongevallen- en ziekterisico's*			
	1130	Dekking van ziekterisico's	300 400	— 2 100	298 300
	1131	Dekking van ongevallenrisico's	87 000	— 600	86 400
		Totaal artikel 113	387 400	— 2 700	384 700
114		*Diverse toelagen en vergoedingen*			
	1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijks verlof	120 000	— 1 900	118 100
	1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	21 500	— 600	20 900
		Totaal artikel 114	157 000	— 2 500	154 500
116		*Aanpassingscoëfficiënt*	473 000	— 10 000	463 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	13 486 400	— 97 800	13 388 600

RAAD

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 12			
124		*Tijdelijke dagvergoedingen*			
	1241	Personeel	363 300	— 8 000	355 300
		Totaal artikel 124	363 300	— 8 000	355 300
125		*Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag*	2 000	— 1 000	1 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 12	815 300	— 9 000	806 300
		Totaal titel 1	**14 749 200**	**— 106 800**	**14 642 400**

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 25			
250		*Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen en oproepingen van de Raad*	2 400 000	— 150 000	2 250 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 25	2 435 000	— 150 000	2 285 000
		Totaal titel 2	**8 241 400**	**— 150 000**	**8 091 400**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 37			
374		*Aandeel in de uitgaven van de Controlecommissie* (1)	413 705	— 7 250	406 455
		TOTAAL HOOFDSTUK 37	6 680 315	— 7 250	6 673 065
		Totaal titel 3	8 340 315	— 7 250	8 333 065
		TOTAAL-GENERAAL	33 920 915	— 264 050	33 656 865

(1) De geraamde kredieten van de Controlecommissie zijn voor de helft opgenomen in de afdeling van de begroting met betrekking tot het Europese Parlement en voor de helft in de afdeling met betrekking tot de Raad.

RAAD

BIJLAGE II

CONTROLECOMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Algemene samenvatting van de kredieten 1973

Titels Hoofd-stukken	Aard der uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
TITEL 1	UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN			
Hfdst. 10	Leden van de Instelling	77 260	— 7 500	69 760
Hfdst. 13	Kosten voor dienstreizen en lokaal vervoer	49 320	— 7 000	42 320
	Totaal titel 1	557 030	— 14 500	542 530
	TOTAAL-GENERAAL	827 410 (1)	— 14 500	**812 910**

(1) De voor de Controlecommissie vastgestelde kredieten zijn voor de helft in de afdeling van de begroting betreffende het Europese Parlement, en voor de helft in de afdeling betreffende de Raad opgenomen.

RAAD
Bijlage II
(Controlecommissie)

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 13 — KOSTEN VOOR DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 10			
100		*Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden*	76 410	— 7 500	68 910
		TOTAAL HOOFDSTUK 10	77 260	— 7 500	69 760
		HOOFDSTUK 13			
130		*Kosten voor dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven*			
	1300	Leden van de Instelling	42 120	— 7 000	35 120
		TOTAAL HOOFDSTUK 13	49 320	— 7 000	42 320
		Totaal titel 1	**557 030**	**— 14 500**	**542 530**
		TOTAAL-GENERAAL	**827 410**	**— 14 500**	**812 910**

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

Raming van de ontvangsten van de commissie

voor het begrotingsjaar 1973

De volgende onderverdelingen moeten worden gewijzigd:

Artikel	Omschrijving	Oorspronkelijk bedrag	Wijziging	Nieuw bedrag
924	*Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor publikaties*	1 012 000 (1 700 000)	— 26 500 (— 79 600)	985 500 (1 620 400) (1)
	TOTAAL HOOFSTUK 92	1 282 000 (1 700 000)	— 26 500 (— 79 600)	1 255 500 (1 620 400)
	Totaal Titel 9	**7 942 000** (1 700 000)	**— 26 500** (— 79 600)	**7 915 500** (1 620 400)
	TOTAAL-GENERAAL	**21 162 300** (1 700 000)	**— 26 500** (— 79 600)	**21 135 800** (1 620 400)

(1) Ontvangst pro forma. Een uitgave pro forma van een zelfde bedrag is opgenomen onder artikel 380.

Algemene samenvatting van de kredieten 1973

Titels Hoofd-stukken	Aard van de uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
TITEL 1	UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN			
Hfdst. 10	Leden van de Instelling	1 290 600	+ 224 540	1 515 140
Hfdst. 11	Personeel	100 217 945	+ 106 000	100 323 945
Hfdst. 12	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	6 549 200	— 8 630	6 540 570
Hfdst. 13	Kosten voor dienstreizen en lokaal vervoer	4 524 680	— 122 500	4 402 180

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten 1973

Titels Hoofd-stukken	Aard van de uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
Hf dst. 14	Uitgaven van sociale aard en voor voortgezette beroepsopleiding	1 042 650	—	1 042 650
Hfdst. 15	Kosten voor het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling	430 000	—	430 000
	TOTAAL TITEL 1	114 055 075	+ 199 410	114 254 485
TITEL 2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
Hfdst. 20	Uitgaven voor investeringen in onroerende goederen	430 000	—	430 000
Hfdst. 21	Huren van gebouwen en bijkomende kosten	14 681 950	—	14 681 950
Hfdst. 22	Roerende goederen en bijkomende kosten	5 916 000	— 5 600	5 910 400
Hfdst. 23	Lopende huishoudelijke uitgaven	5 727 500	—	5 727 500
Hfdst. 24	Ontvangst- en representatiekosten	358 700	— 18 000	340 700
Hfdst. 25	Kosten van vergaderingen en oproepingen	6 590 525	— 192 300	6 398 225
Hfdst. 26	Kosten van studies, enquêtes en adviezen	9 045 600	— 296 680	8 748 920
Hfdst. 27	Uitgaven betreffende publikatie en voorlichting	8 798 000	— 143 000	8 655 000
Hfdst. 29	Overige uitgaven	255 418 636	— 2 192 678	253 225 958
	TOTAAL TITEL 2	306 966 911	— 2 848 258	304 118 653
	Totaal titels 1 en 2	**421 021 986**	**— 2 648 848**	**418 373 138**
TITEL 3	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 30	Uitgaven op sociaal gebied	1 050 000	— 60 000	990 000
Hfdst. 31	Uitgaven op landbouwgebied	611 800	+ 1 612 940	2 224 740

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten 1973 *(vervolg)*

Titels Hoofd-stukken	Aard van de uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
Hfdst. 32	Uitgaven op het gebied van de ontwikkelingshulp	115 000	—	115 000
Hfdst. 33	Uitgaven voor onderzoek en investeringen	35 978 001	—	35 978 001
Hfdst. 34	Uitgaven met betrekking tot de veiligheidscontrole	500 000	—	500 000
Hfdst. 35	Uitgaven met betrekking tot de bescherming van de gezondheid	461 000	— 14 000	447 000
Hfdst. 36	Uitgaven met betrekking tot de verspreiding van kennis	1 033 900	— 12 780	1 021 120
Hfdst. 38	Dienstverlening tussen Instellingen	144 000	—	144 000
	TOTAAL TITEL 3	39 893 701	+ 1 526 160	41 419 861
	Totaal titels 1 t/m 3	**460 915 687**	**— 1 122 688**	**459 792 999**
TITEL 4	STEUNVERLENING, SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN			
Hfdst. 40	Steunverlening	1 108 000	+ 1 656 500	2 764 500
Hfdst. 41	Subsidies en deelnemingen	403 700	—	403 700
Hfdst. 42	Subsidies voor het verzekeren van het begrotingsevenwicht	703 730	—	703 730
Hfdst. 43	Europese scholen	7 168 000	—	7 168 000
	TOTAAL TITEL 4	9 383 430	+ 1 656 500	11 039 930
	Totaal titels 1 t/m 4	**470 299 117**	**+ 533 812**	**470 832 929**
TITEL 5	EUROPEES SOCIAAL FONDS			
Hfdst. 50	Uitgaven uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1. 2. 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds	70 000 000	— 1 200 000	68 800 000
Hfdst. 51	Uitgaven uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1. 2. 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds	110 000 000	— 1 600 000	108 400 000
Hfdst. 52	Modelprojecten en voorbereidende studies	750 000	—	750 000

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten 1973 *(vervolg)*

Titels Hoofd-stukken	Aard van de uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
Hfdst. 53	Uitgaven uit hoofde van artikel 125, lid 1, sub a), van het E.E.G.-Verdrag	60 000 000	—	60 000 000
Hfdst. 54	Uitgaven uit hoofde van artikel 125, lid 1, sub b), van het E.E.G.-Verdrag	—	—	—
	TOTAAL TITEL 5	240 750 000	— 2 800 000	237 950 000
	Totaal titels 1 t/m 5	**711 049 117**	**— 2 266 188**	**708 782 925**
TITELS 6 EN 7	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW			
	AFDELING GARANTIE			
Hfdst. 60	Granen	812 410 000	—	812 410 000
Hfdst. 61	Rijst	51 070 000	—	51 070 000
Hfdst. 62	Melk en zuivelprodukten	798 510 000	p.m.	798 510 000
Hfdst. 63	Oliën en vetten	292 160 000	—	292 160 000
Hfdst. 64	Suiker	147 810 000	p.m.	147 810 000
Hfdst. 65	Rundvlees	5 500 000	—	5 500 000
Hfdst. 66	Varkensvlees	56 030 000	—	56 030 000
Hfdst. 67	Eieren en pluimvee	15 770 000	—	15 770 000
Hfdst. 68	Groenten en fruit	83 460 000	—	83 460 000
Hfdst. 69	Wijn	51 900 000	—	51 900 000
Hfdst. 70	Tabak	118 980 000	—	118 980 000
Hfdst. 71	Visserij	2 750 000	—	2 750 000
Hfdst. 72	Vlas en hennep	10 090 000	—	10 090 000
Hfdst. 73	Zaaigoed	4 590 000	—	4 590 000
Hfdst. 74	Hop	5 500 000	—	5 500 000
Hfdst. 76	Andere gemeenschappelijke marktordeningen	920 000	—	920 000
Hfdst. 77	Kredieten voor het vereffenen van de berekeningsperioden voorafgaande aan 1. 1. 1971	170 000 000	—	170 000 000
Hfdst. 78	Landbouwprodukten verwerkt tot niet onder bijlage II van het E.E.G.-Verdrag vallende goederen	24 760 000	—	24 760 000
Hfdst. 79	Overige uitgaven	300 000 000	— 10 000 000	290 000 000
	TOTAAL TITELS 6 EN 7	2 952 210 000	— 10 000 000	2 942 210 000
	Totaal titels 1 t/m 7	**3 663 259 117**	**— 12 266 188**	**3 650 992 929**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten 1973 *(vervolg)*

Titels Hoofd-stukken	Aard van de uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
TITEL 8	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW			
	AFDELING ORIËNTATIE			
Hfdst. 80	Projecten ter verbetering van de landbouwstructuur bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
Hfdst. 81	Gemeenschappelijke acties op structuurgebied ingevolge de resolutie van de Raad van 25. 3. 1972	27 000 000	— 2 000 000	25 000 000
Hfdst. 82	Andere gemeenschappelijke acties	14 700 000	— 12 000 000	2 700 000
Hfdst. 84	Groeperingen van hopproducenten	300 000	—	300 000
Hfdst. 85	Ontwikkelingsoperaties in prioritaire landbouwgebieden	75 000 000	—	75 000 000
Hfdst. 87	Kredieten ter dekking van de uitgaven van de hoofdstukken 81 tot 86 en van hoofdstuk 80 — post 8001	p.m.	—	p.m.
Hfdst. 88	Kredieten welke in de voorafgaande begrotingsjaren zijn gereserveerd voor de financiering van de uitgaven van de hoofdstukken 81 tot 84	p.m.	+ 46 000 000	46 000 000
Hfdst. 89	Bijzondere maatregelen	31 000 000	—	31 000 000
	TOTAAL TITEL 8	310 000 000	+ 40 000 000	350 000 000
	Totaal titels 1 t/m 8	**3 973 259 117**	**+ 27 733 812**	**4 000 992 929**
TITEL 9	VOEDSELHULP EN OVERIGE UITGAVEN			
Hfdst. 90	Uitgaven op het gebied van voedselhulp	48 177 000	p.m.	48 177 000
Hfdst. 98	Niet toegewezen voorzieningen	155 078 794	— 45 096 000	109 982 794
Hfdst. 99	Onvoorziene uitgaven	2 500 000	—	2 500 000
	TOTAAL TITEL 9	205 755 794	— 45 096 000	160 659 794
	Totaal titels 1 t/m 9	**4 179 014 911**	**— 17 362 188**	**4 161 652 723**

COMMISSIE

De onderverdelingen van de begroting, alsmede de totalen van artikelen, hoofdstukken en titels die geen verandering ondergaan zijn niet opgenomen.

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN DER INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 10			
100		*Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden*			
	1000	Basissalarissen	517 200	— 35 000	482 200
	1001	Standplaatsvergoedingen	77 600	— 5 250	72 350
	1002	Gezinstoelagen	42 600	— 2 945	39 655
	1003	Representatievergoedingen	52 200	— 2 925	49 275
		Totaal artikel 100	689 600	— 46 120	643 480
101		*Dekking van ongevallen- en ziekterisico's en andere sociale lasten*	36 700	— 1 340	35 360
104		*Aanpassingscoëfficiënten*	—	+ 272 000	272 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 10	1 290 600	+ 224 540	1 515 140
		HOOFDSTUK 11			
111		*Andere personeelsleden*			
	1112	Plaatselijke functionarissen	2 400 000	—	2 400 000
		Totaal artikel 111	3 520 000	—	3 520 000
117		*Aanvullende diensten door derden verricht*			
	1171	Free-lance correctoren	228 600	— 100 000	128 600
	1173	Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Commissie gedetacheerde nationale deskundigen	144 000	+ 206 000	350 000
		Totaal artikel 117	4 522 600	+ 106 000	4 628 600
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	100 217 945	+ 106 000	100 323 945

COMMISSIE

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN DER INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel	Post	Toelichting
100		De in de begroting 1973 opgenomen kredieten werden berekend voor een Commissie met 14 leden.
101		De uitgetrokken bedragen zijn verlaagd om rekening te houden met de huidige samenstelling van de Commissie.
104		Gevolg van de door de Raad op 4 juni 1973 goedgekeurde aanpassing van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie.
111		
	1112	De Commissie is gemachtigd om in 1973 een — ter indicatie aangegeven — gemiddeld aantal van 415 plaatselijke functionarissen te bezoldigen. Daar het krediet van 2 400 000 R.E. hiervoor niet toereikend, is moet het worden aangevuld via interne overschrijving, waartoe de Commissie op grond van de werkelijke behoeften dient te besluiten.
117		
	1171	Deze verlaging betreft het krediet van het Bureau voor publikaties.
	1173	Op het gebied van de landbouw dient de Commissie een beroep te doen op nationale deskundigen om in verband met de uitbreiding van de Gemeenschap verordeningen en andere wettelijke regelingen met uitvoeringsbepalingen op te stellen, te wijzigen of aan te passen. Het benodigde krediet werd niet opgenomen in de begroting 1973.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

HOOFDSTUK 13 — KOSTEN VOOR DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 12			
121		*Reiskosten (inclusief gezinsleden)*			
	1210	Leden van de Instelling	6 900	— 300	6 600
		Totaal artikel 121	331 500	— 300	331 200
122		*Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst*			
	1220	Leden van de Instelling	114 100	— 5 830	108 270
		Totaal artikel 122	1 713 800	— 5 830	1 707 970
123		*Verhuiskosten*			
	1230	Leden van de Instelling	57 500	— 2 500	55 000
		Totaal artikel 123	1 333 000	— 2 500	1 330 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 12	6 549 200	— 8 630	6 540 570
		HOOFDSTUK 13			
130		*Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven*			
	1300	Leden van de Instelling	315 000	— 22 500	292 500
	1301	Personeel	4 200 000	— 100 000	4 100 000
		Totaal artikel 130	4 524 680	— 122 500	4 402 180
		TOTAAL HOOFDSTUK 13	4 524 680	— 122 500	4 402 180
		Totaal titel 1	**114 055 075**	+ **199 410**	**114 254 485**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

HOOFDSTUK 13 — KOSTEN VOOR DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel	Post	Toelichting
	1210	Deze kredieten zijn aangepast aan de huidige samenstelling van de Commissie.
	1220	
	1230	
	1300	

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 22			
220		*Kantoormachines*			
	2200	Eerste uitrusting	254 100	— 1 600	252 500
		Totaal artikel 220	501 000	— 1 600	499 400
221		*Meubilair*			
	2210	Eerste uitrusting	663 000	— 4 000	659 000
		Totaal artikel 221	800 000	— 4 000	796 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 2	5 916 000	— 5 600	5 910 400
		HOOFDSTUK 24			
240		*Ontvangst- en representatiekosten*			
	2400	Leden van de Instelling	123 200	— 8 000	115 200
	2401	Personeel	235 500	— 10 000	225 500
		Totaal artikel 240	358 700	— 18 000	340 700
		TOTAAL HOOFDSTUK 24	358 700	— 18 000	340 700
		HOOFDSTUK 25			
250		*Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*	4 000 000	— 120 000	3 880 000
251		*Comités*	2 000 000	— 60 000	1 940 000
252		*Comités en commissies van de E.G.K.S.*			
	2520	Raadgevend comité van de E.G.K.S.	200 000	— 6 000	194 000
	2521	Andere in het kader van de E.G.K.S. werkzame comités	140 000	— 4 200	135 800
		Totaal artikel 252	340 000	— 10 200	329 800
253		*Permanent orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen*	120 000	— 2 100	117 900
		TOTAAL HOOFDSTUK 25	6 590 525	— 192 300	6 398 225

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel	Post	Toelichting
	2200	De verlagingen betreffen de kredieten van het Bureau voor publikaties.
	2210	
250		De verlaging heeft voor 500 R.E. betrekking op de kredieten van het Bureau voor publikaties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUETES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIE EN VOORLICHTING

HOOFDSTUK 29 — OVERIGE UITGAVEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 26			
261		*Studies en enquêtes betreffende de conjunctuur*	1 056 600	— 83 680	972 920
264		*Statistische studies en enquêtes*	5 094 000	— 213 000	4 881 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 26	9 045 600	— 296 680	8 748 920
		HOOFDSTUK 27			
270		*Publikatieblad*	2 600 000	— 108 000	2 492 000
271		*Publikaties*			
	2711	Statistische publikaties	750 000	— 35 000	715 000
		Totaal artikel 271	2 098 000	— 35 000	2 063 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 27	8 798 000	— 143 000	8 655 000
		HOOFDSTUK 29			
290		*Vergoeding aan de Lid-Staten voor de inningskosten van de eigen middelen*			
	2900	België	19 890 750	—	19 890 750
	2901	Denemarken	2 993 625	—	2 993 625
	2902	Duitsland	71 555 250	—	71 555 250
	2903	Frankrijk	44 700 000	—	44 700 000
	2904	Ierland	1 098 544	+ 13 314	1 111 858
	2905	Italië	46 470 000	—	46 470 000
	2906	Luxemburg	339 000	—	339 000
	2907	Nederland	30 945 000	—	30 945 000
	2908	Noorwegen	2 639 250	2 639 250	—
	2909	Verenigd Koninkrijk	34 787 217	+ 433 258	35 220 475
		Totaal artikel 290	255 418 636	— 2 192 678	253 225 958
		TOTAAL HOOFDSTUK 29	255 418 636	— 2 192 678	253 225 958
		Totaal titel 2	**306 966 911**	**— 2 848 258**	**304 118 653**
		Totaal titels 1 en 2	**421 021 986**	**— 2 648 848**	**418 373 138**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUETES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIE EN VOORLICHTING

HOOFDSTUK 29 — OVERIGE UITGAVEN

Artikel	Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — UITGAVEN OP SOCIAAL GEBIED

HOOFDSTUK 31 — UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 30			
300		*Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers*	600 000	— 60 000	540 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 30	1 050 000	— 60 000	990 000
		HOOFDSTUK 31			
310		*Bijdragen van de Gemeenschap in de bestrijding van epidemieën welke de veestapel van de Lid-Staten bedreigen*			
	3103	Bijdrage aan de F.A.O. voor de bestrijding van mond- en klauwzeer buiten de Gemeenschap	—	+ 600 000	600 000
	3104	Door de Gemeenschap te nemen maatregelen ter bestrijding van uitheemse mond- en klauwzeervirussen	—	+ 322 520	322 520
	3105	Acties ter bescherming van de veestapel van de Gemeenschap tegen mond- en klauwzeervirussen	—	+ 707 580	707 580
		Totaal artikel 310	—	+ 1 630 100	1 630 100

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — UITGAVEN OP SOCIAAL GEBIED

HOOFDSTUK 31 — UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel	Post	Toelichting
310		
	3103	Nieuwe post. Financiële bijdrage aan de F.A.O. voor de bestrijding van het uitheemse mond- en klauwzeervirus in Griekenland en Turkije. (zie beschikking van de Raad van 17 april 1973, PB nr. L 108, blz. 15).
	3104	Nieuwe post. Het krediet vertegenwoordigt 2/3 van een bedrag van 483 780 R.E. dat noodzakelijk wordt geacht om in twee jaar tijds vaccine voorraden op te bouwen tegen het door het virus A 22 veroorzaakte uitheemse mond- en klauwzeer (zie beschikking van de Raad van 26 maart 1973, PB nr. L 106 van 20. 4. 1973).
	3105	Nieuwe post. Het krediet moet een gecoördineerde actie van de Lid-Staten mogelijk maken voor het geval dat op het grondgebied van de Gemeenschap een mond- en klauwzeerepidemie zou uitbreken (zie beschikking van de Raad van 26 maart 1973, PB nr. L 106 van 20. 4. 1973).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — UITGAVEN MET BETREKKING TOT DE BESCHERMING VAN DE GEZONDHEID

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
312		*Deelneming van de E.E.G. aan maatregelen betreffende het in de handel brengen van zaai- en pootgoed*			
	3121	Aanleggen van proefvelden voor zaai- en pootgoed	64 400	— 2 000	62 400
		Totaal artikel 312	73 400	— 2 000	71 400
313		*Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven welke voortvloeien uit de uitvoering van internationale akkoorden*			
	3130	Uitvoering van de internationale regeling granen	74 400	— 2 160	72 240
	3131	Uitvoering van de internationale regeling olijfolie (1963)	81 500	— 500	81 000
	3133	Uitvoering van de internationale cacao-overeenkomst	—	p.m.	p.m.
		Totaal artikel 313	155 900	— 2 660	153 240
314		*Communautair boekhoudkundig informatienet*	375 000	— 12 500	362 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 31	611 800	+ 1 612 940	2 224 740
		HOOFDSTUK 35			
350		*Kosten van vergaderingen en honoraria van deskundigen*			
	3501	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen	43 000	— 1 500	41 500
	3502	Honoraria van deskundigen, kosten van studies	18 500	— 1 000	17 500
		Totaal artikel 350	80 000	— 2 500	77 500

COMMISSIE

HOOFDSTUK 31 — UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — UITGAVEN MET BETREKKING TOT DE BESCHERMING VAN DE GEZONDHEID

Artikel	Post	Toelichting
313		
	3133	Nieuwe post (zie beschikking van de Raad van 26 juni 1973).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 35 — UITGAVEN MET BETREKKING TOT DE BESCHERMING VAN DE GEZONDHEID

HOOFDSTUK 36 — UITGAVEN MET BETREKKING TOT DE VERSPREIDING VAN KENNIS

HOOFDSTUK 38 — DIENSTVERLENING TUSSEN INSTELLINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
352		*Kosten van dienstreizen en andere kosten in verband met de inspectie van de controle-installaties (artikel 35 van het E.G.A.-Verdrag)*	31 000	— 1 500	29 500
355		*Communautaire maatregelen ter verbetering van de veiligheid en hygiëne van de bevolking in het algemeen en in de arbeidsmilieus*			
	3550	Bescherming van de gezondheid tegen lucht- en waterverontreiniging	250 000	— 8 000	242 000
	3551	Bescherming van de gezondheid op de arbeidsplaats	70 000	— 2 000	68 000
		Totaal artikel 355	320 000	— 10 000	310 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 35	461 000	— 14 000	447 000
		HOOFDSTUK 36			
360		*Aankoop van boeken en abonnementen*	135 200	— 2 500	132 700
361		*Wetenschappelijke en technische publikaties en informatie*	304 700	— 5 080	299 620
362		*Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie*	210 000	— 1 800	208 200
363		*Documentatie-onderzoek*	224 000	— 1 000	223 000
364		*Kosten in verband met het aanvragen, het verkrijgen en het in stand houden van octrooien*	160 000	— 2 400	157 600
		TOTAAL HOOFDSTUK 36	1 033 900	— 12 780	1 021 120
		HOOFDSTUK 38			
380		*Diensten van het Bureau voor publikaties*	(1 700 000) (1)	— (79 600) (1)	(1 620 400) (1)
		Totaal titel 3	**39 893 701**	**+ 1 526 160**	**41 419 861**
		Totaal titels 1 t/m 3	**460 915 687**	**— 1 122 688**	**459 792 999**

(1) Pro-forma krediet.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 35 — UITGAVEN MET BETREKKING TOT DE BESCHERMING VAN DE GEZONDHEID

HOOFDSTUK 36 — UITGAVEN MET BETREKKING TOT DE VERSPREIDING VAN KENNIS

HOOFDSTUK 38 — DIENSTVERLENING TUSSEN INSTELLINGEN

Artikel	Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 4

STEUNVERLENING, SUBSIDIES EN DEELNEMING

HOOFDSTUK 40 — STEUNVERLENING

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
400		HOOFDSTUK 40			
		Communautaire steunverlening aan slachtoffers van rampen	600 000	+ 1 656 500	2 256 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 40	1 108 000	+ 1 656 500	2 764 500
		Totaal titel 4	**9 383 430**	**+ 1 656 500**	**11 039 930**
		Totaal titels 1 t/m 4	**470 299 117**	**+ 533 812**	**470 832 929**

COMMISSIE

TITEL 4

STEUNVERLENING, SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

HOOFDSTUK 40 — STEUNVERLENING

Artikel	Post	Toelichting
400		Het aanvullende krediet is bestemd om de toepassing te verzekeren van de overeenkomsten tussen de E.E.G. en het Bureau voor bijstand en uitvoering van werken van de Verenigde Naties ten behoeve van de Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) betreffende bijstand aan vluchtelingen uit de landen van het Midden-Oosten. Deze overeenkomst die op 18 december 1972 werd gesloten, heeft in beginsel betrekking op drie perioden van één jaar, waarvan de eerste loopt van 1 juli 1972 tot 30 juni 1973. Het krediet dekt: — de nog te verrichten uitgaven voor het eerste jaar van toepassing (1972/1973) van de overeenkomst totaal 1 651 500 R.E. in 1972 aangegane betalingsverplichtingen — 800 000 R.E. 851 500 R.E. — de uitgaven die overeenkomen met de helft van de bijdrage voor het tweede jaar van toepassing (1973/1974) van de overeenkomst (= 50 % van de 1 610 000 R.E.) 805 000 R.E. 1 656 500 R.E. De Raad heeft op 4/5 juni 1973 besloten, de toepassing van de overeenkomst voor het tweede jaar (1 7. 1973 — 30. 6. 1974) te hernieuwen.

COMMISSIE

TITEL 5

EUROPEES SOCIAAL FONDS

HOOFDSTUK 50 — UITGAVEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971 BETREFFENDE DE HERVORMING VAN HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

HOOFDSTUK 51 — UITGAVEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 5 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971 BETREFFENDE DE HERVORMING VAN HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 50			
500		*Uitgaven uit hoofde van artikel 4 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds*	70 000 000	— 1 200 000	68 800 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 50	70 000 000	— 1 200 000	68 800 000
		HOOFDSTUK 51			
510		*Uitgaven uit hoofde van artikel 5 van het besluit van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds*	110 000 000	— 1 600 000	108 400 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 51	110 000 000	— 1 600 000	108 400 000
		Totaal titel 5	**240 750 000**	**— 2 800 000**	**237 950 000**
		Totaal titels 1 t/m 5	**711 049 117**	**— 2 266 188**	**708 782 929**

COMMISSIE

TITEL 5

EUROPEES SOCIAAL FONDS

HOOFDSTUK 50 — UITGAVEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 4 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971 BETREFFENDE DE HERVORMING VAN HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

HOOFDSTUK 51 — UITGAVEN UIT HOOFDE VAN ARTIKEL 5 VAN HET BESLUIT VAN DE RAAD VAN 1 FEBRUARI 1971 BETREFFENDE DE HERVORMING VAN HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel	Post	Toelichting
500		Deze verlagingen komen overeen met het gedeelte van de voor 1973 goedgekeurde kredieten dat eventueel voor Noorwegen kon worden bestemd.

COMMISSIE

TITELS 6 EN 7

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW

HOOFDSTUK 62 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

HOOFDSTUK 64 — SUIKER

HOOFDSTUK 79 — OVERIGE UITGAVEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 62			
629		*Overige uitgaven*			
	6290	Steun voor de consumptie van boter		p.m.	p.m.
		HOOFDSTUK 64			
641		*Interventie*			
	6419	Andere interventies		p.m.	p.m.
		HOOFDSTUK 79			
791		*Compenserende bedragen*	p.m.	—	p.m.
792		*Andere maatregelen van monetaire aard*		p.m.	p.m.
799		*Voorzieningen voor bijkomende uitgaven als gevolg van de uitbreiding*	300 000 000	— 10 000 000	290 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 79	300 000 000	— 10 000 000	290 000 000
		Totaal titels 6 en 7	**2 952 210 000**	**— 10 000 000**	**2 942 210 000**
		Totaal titels 1 t/m 7	**3 663 259 117**	**— 12 266 188**	**3 650 992 929**

COMMISSIE

TITELS 6 EN 7

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW

HOOFDSTUK 62 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

HOOFDSTUK 64 — SUIKER

HOOFDSTUK 79 — OVERIGE UITGAVEN

Artikel	Post	Toelichting
629		
	6290	Nieuwe post.
641		
	6419	Nieuwe post.
792		
		Nieuw artikel.

COMMISSIE

TITEL 8

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW

HOOFDSTUK 80 — PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR BEDOELD IN ARTIKEL 13 VAN VERORDENING Nr. 17/64/EEG

HOOFDSTUK 81 — GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES OP STRUCTUURGEBIED INGEVOLGE DE RESOLUTIE VAN DE RAAD VAN 25 MAART 1972

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 80			
800		*Projecten ter verbetering van de landbouwstructuur bedoeld in artikel 13 van Verordening nr. 17/64/EEG*			
	8000	Projecten 1971	—	—	—
	8001	Projecten 1972	—	—	—
	8002	Projecten 1973	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
		Totaal artikel 800	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 80	162 000 000	+ 8 000 000	170 000 000
		HOOFDSTUK 81			
810		*Gemeenschappelijke acties op structuurgebied ingevolge de resolutie van de Raad van 25 maart 1972*			
	8100	Modernisering der landbouwbedrijven	13 000 000	—	13 000 000
	8101	Bedrijfsbeëindiging in de landbouw en aanwending van grond voor structuurverbetering	6 000 000	—	6 000 000
	8102	Voorlichting en beroepsscholing	6 000 000	—	6 000 000
	8103	Producentengroeperingen en unies daarvan	2 000 000	— 2 000 000	p.m.
		Totaal artikel 810	27 000 000	— 2 000 000	25 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 81	27 000 000	— 2 000 000	25 000 000

COMMISSIE

TITEL 8

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW

HOOFDSTUK 80 — PROJECTEN TER VERBETERING VAN DE LANDBOUWSTRUCTUUR BEDOELD IN ARTIKEL 13 VAN VERORDENING Nr. 17/64/EEG

HOOFDSTUK 81 — GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES OP STRUCTUURGEBIED INGEVOLGE DE RESOLUTIE VAN DE RAAD VAN 25 MAART 1972

Artikel	Post	Toelichting
800		
	8002	Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2788/72 en voorstel van de Commissie van januari 1973 betreffende de verdeling van de kredieten van het jaar 1973.
810		
	8100	Richtlijn van de Raad nr. 72/159/EEG van 17 april 1972.
	8101	Richtlijn van de Raad nr. 72/160/EEG van 17 april 1972.
	8102	Richtlijn van de Raad nr. 72/161/EEG van 17 april 1972.
	8103	Gewijzigd voorstel van de Commissie van juni 1971 ter uitbreiding en veralgemening van het systeem van producentengroeperingen in de landbouw.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 82 — ANDERE GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

HOOFDSTUK 84 — GROEPERINGEN VAN HOPPRODUCENTEN

HOOFDSTUK 85 — ONTWIKKELINGSOPERATIES IN PRIORITAIRE LANDBOUWGEBIEDEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 82			
820		*Andere gemeenschappelijke acties*			
	8200	Omschakeling in de sector kabeljauwvisserij	2 000 000	—	2 000 000
	8202	Aanmoedigingspremies voor de ontwikkeling van de rundvleesproduktie	12 000 000	— 12 000 000	p.m.
	8203	Statistisch onderzoek betreffende vruchtbomen	700 000	—	700 000
		Totaal artikel 820	14 700 000	— 12 000 000	2 700 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 82	14 700 000	— 12 000 000	2 700 000
		HOOFDSTUK 84			
840		*Groeperingen van hopproducenten*			
	8402	In 1972 te vergoeden hulp	—	—	—
	8403	In 1973 te vergoeden hulp	300 000	—	300 000
		Totaal artikel 840	300 000	—	300 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 84	300 000	—	300 000
		HOOFDSTUK 85			
850		*Ontwikkelingsoperaties in prioritaire landbouwgebieden*			
	8501	Jaar 1972	25 000 000	—	25 000 000
	8502	Jaar 1973	50 000 000	—	50 000 000
		Totaal artikel 850	75 000 000	—	75 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 85	75 000 000	—	75 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 82 — ANDERE GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

HOOFDSTUK 84 — GROEPERINGEN VAN HOPPRODUCENTEN

HOOFDSTUK 85 — ONTWIKKELINGSOPERATIES IN PRIORITAIRE LANDBOUWGEBIEDEN

Artikel	Post	Toelichting
820		
	8200	Verordening (EEG) van de Raad nr. 2720/72.
	8202	Verordening (EEG) van de Raad nr. 1353/73.
	8203	Richtlijn van de Raad nr. 71/286/EEG van 26 juli 1971.
840		Verordening (EEG) nr. 1696/71.
	8402	Aangezien geen enkele Lid-Staat een verzoek om terugbetaling van zijn uitgaven uit hoofde van 1971 heeft ingediend, wordt het bedrag van 300 000 R.E. overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 847/72 in mindering gebracht op de reserve van 1972 (post 8804).
850		Voorstel van de Commissie van mei 1971.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 87 — KREDIETEN TER DEKKING VAN DE UITGAVEN VAN DE HOOFDSTUKKEN 81 TOT 86 EN VAN HOOFDSTUK 80 — POST 8001

HOOFDSTUK 88 — KREDIETEN WELKE IN DE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ZIJN GERESERVEERD VOOR DE FINANCIERING VAN DE UITGAVEN VAN DE HOOFDSTUKKEN 81 TOT 84

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 87			
870		*Kredieten ter dekking van de uitgaven van de hoofdstukken 81 tot 86 en van hoofdstuk 80 — post 8001*	p.m.	—	p.m.
		TOTAAL HOOFDSTUK 87	p.m.	—	p.m.
		HOOFDSTUK 88			
880		*Kredieten welke in de voorafgaande begrotingsjaren zijn gereserveerd voor de financiering van de uitgaven van de hoofdstukken 81 tot 84*			
	8801	Jaar 1969	p.m.	—	p.m.
	8802	Jaar 1970	p.m.	—	p.m.
	8803	Jaar 1971	p.m.	—	p.m.
	8804	Jaar 1972	p.m.	—	p.m.
	8805	Jaar 1973	—	46 000 000	46 000 000
		Totaal artikel 880	p.m.	+ 46 000 000	46 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 88	p.m.	+ 46 000 000	46 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 87 — KREDIETEN TER DEKKING VAN DE UITGAVEN VAN DE HOOFDSTUKKEN 81 TOT 86 EN VAN HOOFDSTUK 80 — POST 8001

HOOFDSTUK 88 — KREDIETEN WELKE IN DE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ZIJN GERESERVEERD VOOR DE FINANCIERING VAN DE UITGAVEN VAN DE HOOFDSTUKKEN 81 TOT 84

Artikel	Post	Toelichting
880		Uit hoofde van de jaren 1969 t/m 1972 zijn bij besluit van de Raad tot een bedrag van 438 384 300 R.E. kredieten gereserveerd voor de financiering van de landbouwhervorming in de Gemeenschap. Deze kredieten vormen vergunningen tot het aangaan van betalingsverplichtingen voor de financiering door de Gemeenschap van gemeenschappelijke acties in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70. De begrotingsautoriteit heeft zich ertoe verbonden om, indien deze kredieten in de loop van het begrotingsjaar gedeeltelijk of geheel werden gebruikt, dienovereenkomstig de overeenkomstige wijzigingen in de ontvangsten aan te brengen. Volgens het Commissievoorstel van januari 1973 beloopt het uit hoofde van het jaar 1973 te reserveren bedrag 46 000 000 R.E. (zie opm. 8805).
	8801	84 799 418 R.E. zijn gereserveerd uit hoofde van 1969 volgens de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2010/68.
	8802	83 428 882 R.E. zijn gereserveerd uit hoofde van 1970 volgens de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1534/69, met inbegrip van een bedrag van 97 000 R.E. (zie opmerking post 8901).
	8803	184 986 000 R.E. zijn gereserveerd uit hoofde van 1971 volgens de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2591/70, met inbegrip van een bedrag van 1 486 000 R.E. (zie opmerking post 8902).
	8804	85 170 000 R.E. zijn gereserveerd uit hoofde van 1972 volgens de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 847/72, met inbegrip van een bedrag van 5 170 000 R.E. (zie opmerking post 8930) en 300 000 R.E. (zie opmerking post 8402).
	8805	Ingevolge de verklaring in de notulen van de Raadsvergadering van 19 december 1972 betreffende de verdeling van de uit hoofde van het jaar 1973 beschikbare kredieten, beloopt het op grond van het Commissievoorstel van januari 1973 te reserveren bedrag 46 000 000 R.E. Op grond van de werkelijke uitgaven ingevolge gemeenschappelijke acties en bijzondere maatregelen, kunnen de gereserveerde bedragen worden gewijzigd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 89 — BIJZONDERE MAATREGELEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 89			
890		*Groeperingen groenten- en fruitproducenten*			
	8901	Steun in 1969	—	—	—
	8902	Steun in 1970	—	—	—
	8903	Steun in 1971	—	—	—
	8904	In 1973 te vergoeden hulp	3 000 000	—	3 000 000
		Totaal artikel 890	3 000 000	—	3 000 000
891		*Slachtpremies koeien en premies voor het niet in de handel brengen van melk*			
	8910	In 1972 te vergoeden hulp	—	—	—
	8911	In 1973 te vergoeden hulp	4 000 000	—	4 000 000
		Totaal artikel 891	4 000 000	—	4 000 000
892		*Premies voor het rooien van fruitbomen*			
	8920	In 1972 te vergoeden hulp	—	—	—
	8921	In 1973 te vergoeden hulp	10 000 000	—	10 000 000
		Totaal artikel 892	10 000 000	—	10 000 000
893		*Verbetering sector citrusvruchten*			
	8930	In 1972 te vergoeden hulp	—	—	—
	8931	In 1973 te vergoeden hulp	13 000 000	—	13 000 000
		Totaal artikel 893	13 000 000	—	13 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 89 — BIJZONDERE MAATREGELEN

Artikel	Post	Toelichting
890		Artikel 12, lid 3, van Verordening nr. 159/66/EEG.
	8901	Daar de door de Lid-Staten ingediende verzoeken om terugbetaling een bedrag van 323 000 R.E. betreffen voor hun uitgaven in 1969, wordt het verschil ten opzichte van de uitgetrokken kredieten van 420 000 R.E. namelijk 97 000 R.E., overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1534/69 in mindering gebracht op de reserve van het jaar 1970 (post 8802).
	8902	Daar de door de Lid-Staten ingediende verzoeken om terugbetaling een bedrag van 1 014 000 R.E. betreffen voor hun uitgaven in 1970, wordt het verschil ten opzichte van de uitgetrokken kredieten van 2 500 000 R.E., namelijk 1 486 000 R.E., overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2591/70 in mindering gebracht op de reserve van 1971 (post 8803).
891		Verordening (EEG) nr. 1975/69.
892		Verordening (EEG) nr. 2517/69.
893		Verordening (EEG) nr. 2511/69.
	8930	Daar geen enkele Lid-Staat verzoeken heeft ingediend om terugbetaling tengevolge van de vertraging in de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2511/69, is het bedrag van 11 miljoen R.E. gedeeltelijk, dat wil zeggen voor 5 170 000 R.E. overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 847/72 in mindering gebracht op de reserve van 1972 (post 8804). Een gedeelte van deze kredieten, t.w. 5 830 000 R.E., werd binnen hoofdstuk 89 overgeschreven.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 89 — BIJZONDERE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
894		*Producentengroeperingen in de visserij*			
	8940	In 1972 te vergoeden hulp	—	—	—
	8941	In 1973 te vergoeden hulp	1 000 000	—	1 000 000
		Totaal artikel 894	1 000 000	—	1 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 89	31 000 000	—	31 000 000
		Totaal titel 8	**310 000 000**	**+ 40 000 000**	**350 000 000**
		Totaal titels 1 tot 8	**3 973 259 117**	**+ 27 733 812**	**4 000 992 929**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 89 — BIJZONDERE MAATREGELEN (*vervolg*)

Artikel	Post	Toelichting
894		Verordening (EEG) nr. 2142/70.
	8940	Daar geen enkele Lid-Staat een verzoek om terugbetaling heeft ingediend, werd het bedrag van 2 000 000 R.E. binnen hoofdstuk 89 overgeschreven.
		De in de begroting 1973 uit hoofde van de afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L. opgenomen kredieten, belopen 325 000 000 R.E.
		Dit bedrag houdt een verhoging met 40 000 000 R.E. in ten opzichte van het in artikel 6, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 729/70 vastgestelde bedrag van 285 000 R.E. waartoe de Raad heeft besloten in verband met de uitbreiding van de Gemeenschap.
		Deze kredieten worden als volgt verdeeld:
800	8001	170 000 000 R.E.
810		25 000 000 R.E.
820		2 700 000 R.E.
840	8403	300 000 R.E.
850	8502	50 000 000 R.E.
880	8805	46 000 000 R.E.
890	8904	3 000 000 R.E.
891	8911	4 000 000 R.E.
892	8921	10 000 000 R.E.
893	8931	13 000 000 R.E.
894	8941	1 000 000 R.E.
		325 000 000 R.E.
850	8501	25 000 000 R.E. opnieuw opgevoerd krediet (begroting van oorsprong 1972).
		350 000 000 R.E.

COMMISSIE

TITEL 9

VOEDSELHULP EN OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 90 — UITGAVEN OP HET GEBIED VAN VOEDSELHULP

HOOFDSTUK 98 — NIET-TOEGEWEZEN VOORZIENINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 90			
901		*Uitvoering van het Voedselhulpverdrag van 1971*			
	9010	Uitvoeringsschema 1971/72	—	p.m.	p.m.
		Totaal artikel 901	35 000 000	p.m.	35 000 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 90	48 177 000	p.m.	48 177 000
		HOOFDSTUK 98			
980		*Niet-toegewezen voorzieningen*	155 078 794	— 45 096 000	109 982 794
		TOTAAL HOOFDSTUK 98	155 078 794	— 45 096 000	109 982 794
		Totaal titel 9	**205 755 794**	**— 45 096 000**	**160 659 794**
		Totaal titels 1 t/m 9	**4 179 014 911**	**— 17 362 188**	**4 161 652 723**

COMMISSIE

TITEL 9

VOEDSELHULP EN OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 90 — UITGAVEN OP HET GEBIED VAN VOEDSELHULP

HOOFDSTUK 98 — NIET-TOEGEWEZEN VOORZIENINGEN

Artikel	Post	Toelichting
901		
	9010	De vermelding p.m. moet de mogelijkheid bieden om, zo nodig, post 9010 via overschrijving van een krediet te voorzien.
980		*Verlagingen*
		96 000 R.E. op een bedrag van 2 172 000 R.E. voor studies van statistische aard (punt 7).
		45 000 000 R.E. voorziening voor een eventuele verhoging van de kredieten van de afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L. 40 000 000 R.E. zijn opgenomen in hoofdstuk 88 en 5 000 000 R.E. zijn geannuleerd (punt 17).
		45 096 000 R.E.

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Raming van de ontvangsten 1973

Hfdst.	Artikel	Post	Omschrijving	Ontvangsten 1973		
				Oorspronkelijk bedrag	Wijzigingen	Nieuw bedrag
92	924	9240	*Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor publikaties*	1 350 000	— 26 500	1 323 500
			TOTAAL TITEL 9	2 712 000 (1)	— 26 500	2 685 500 (2)
			TOTAAL-GENERAAL	**2 914 600**	**— 26 500**	**2 888 100**

(1) Waarvan 1 700 000 R.E. pro forma.
(2) Waarvan 1 620 400 R.E. pro forma.

Algemene samenvatting van de kredieten 1973

Titels Hoofdstukken	Aard der uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
TITEL 1	UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN			
Hfdst. 11	Personeel	1 921 970	— 100 000	1 821 970
Hfdst. 12	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	131 700	—	131 700
Hfdst. 13	Kosten voor dienstreizen en lokaal vervoer	60 000	—	60 000
	TOTAAL TITEL 1	2 113 670	— 100 000	2 013 670

COMMISSIE
Bijlage II
Bureau voor publikaties

Algemene samenvatting van de kredieten 1973 *(vervolg)*

Titels Hoofd-stukken	Aard der uitgaven	R.E.		
		Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
TITEL 2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN			
Hfdst. 20	Uitgaven voor investeringen in onroerende goederen	10 000	—	10 000
Hfdst. 21	Huren van gebouwen en bijkomende kosten	128 180	—	128 180
Hfdst. 22	Roerende goederen en bijkomende kosten	91 580	— 5 600	85 980
Hfdst. 23	Lopende huishoudelijke uitgaven	381 200	—	381 200
Hfdst. 24	Ontvangst- en representatiekosten	2 300	—	2 300
Hfdst. 25	Kosten van vergaderingen en oproepingen	5 000	— 500	4 500
Hfdst. 26	Kosten van studies, enquêtes en adviezen	p.m.	—	p.m.
Hfdst. 27	Uitgaven betreffende publikatie en voorlichting	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL TITEL 2	618 260	— 6 100	612 160
TITEL 3	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING			
Hfdst. 38	Dienstverlening tussen instellingen	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL TITEL 3	p.m.	—	p.m.
TITEL 9	VOEDSELHULP EN OVERIGE UITGAVEN			
Hfdst. 98	Niet toegewezen voorzieningen	200 000	—	200 000
Hfdst. 99	Onvoorziene uitgaven	50 000	—	50 000
	TOTAAL TITEL 9	250 000	—	250 000
	TOTAAL-GENERAAL	**2 981 930**	— **106 100**	**2 875 830**

COMMISSIE
Bijlage II
Bureau voor publikaties

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
117		*Aanvullende diensten door derden verricht*			
	1171	Free-lance correctoren	180 000	— 100 000	80 000
		Totaal artikel 117	185 000	— 100 000	85 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	1 921 970	— 100 000	1 821 970
		Totaal titel 1	**2 113 670**	— 100 000	**2 013 670**

COMMISSIE
Bijlage II
Bureau voor publikaties

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel	Post	Toelichting

COMMISSIE
Bijlage II
Bureau voor publikaties

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	R.E.		
			Oorspronkelijke kredieten 1973	Wijzigingen	Gewijzigde kredieten 1973
		HOOFDSTUK 22			
220		*Kantoormachines*			
	2200	Eerste uitrusting	8 000	— 1 600	6 400
		Totaal artikel 220	12 700	— 1 600	11 100
221		*Meubilair*			
	2210	Eerste uitrusting	18 060	— 4 000	14 060
		Totaal artikel 221	22 780	— 4 000	18 780
		TOTAAL HOOFDSTUK 22	91 580	— 5 600	85 980
		HOOFDSTUK 25			
250		*Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*	5 000	— 500	4 500
		TOTAAL HOOFDSTUK 25	5 000	— 500	4 500
		Totaal titel 2	**618 260**	— **6 100**	**612 160**
		TOTAAL-GENERAAL	**2 981 930**	— **106 100**	**2 875 830**

COMMISSIE
Bijlage II
Bureau voor Publikaties

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

Artikel	Post	Toelichting

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

HOF VAN JUSTITIE

Algemene samenvatting van de kredieten voor 1973

(De hierna niet opgenomen titels en hoofdstukken blijven ongewijzigd)

Titels Hoofdstuk	Aard van de uitgaven	Kredieten 1973	Wijzigingen		Gewijzigde kredieten 1973
			Verlagingen (Noorwegen)	Aanvullende kredieten	
TITEL 1	UITGAVEN BETREFFENDE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN				
Hfdst. 10	Leden van de Instelling	915 000	— 47 480	—	867 520
Hfdst. 11	Personeel	2 760 920	— 104 050	+ 133 880	2 790 750
Hfdst. 12	Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing	311 060	— 29 730	+ 28 300	309 630
	TOTAAL TITEL 1	4 112 180	— 181 260	+ 162 180	4 093 100
TITEL 2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN				
Hfdst. 22	Roerende goederen en bijkomende kosten	331 560	— 1 760	+ 13 440	343 240
Hfdst. 27	Uitgaven betreffende publikatie en voorlichting	213 200	— 38 600	+ 47 600	222 200
	TOTAAL TITEL 2	1 861 060	— 40 360	+ 61 040	1 881 740
TITEL 3	UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING				
Hfdst. 38	Dienstverlening tussen instellingen	88 000	— 16 400	+ 14 800	86 400
	TOTAAL TITEL 3	305 000	— 16 400	+ 14 800	303 400
	Totaal titels 1 t/m 3	**6 278 240**	**— 238 020**	**+ 238 020**	**6 278 240**
TITEL 9	VOEDSELHULP EN ANDERE UITGAVEN				
Hfdst. 98	Niet toegewezen voorzieningen	725 000	—	—	725 000
	TOTAAL TITEL 9	745 000	—	—	745 000
	TOTAAL-GENERAAL	**7 023 240**	**— 238 020**	**+ 238 020**	**7 023 240**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel	Post	Omschrijving	Kredieten 1973	Wijzigingen		Gewijzigde kredieten 1973
				Verlagingen (Noorwegen)	Aanvullende kredieten	
		HOOFDSTUK 10				
100		*Salarissen, vergoedingen en toelagen die aan de salarissen zijn verbonden*				
	1000	Basissalarissen	529 920	— 35 000	—	494 920
	1001	Standplaatsvergoedingen	79 500	— 5 240	—	74 260
	1002	Gezinsbijslagen	56 540	— 2 960	—	53 580
	1003	Representatievergoedingen	59 700	— 2 880	—	56 820
		Totaal artikel 100	725 660	— 46 080	—	679 580
101		*Dekking van ongevallen- en ziekterisico's en andere sociale lasten*	26 300	— 1 400	—	24 900
		TOTAAL HOOFDSTUK 10	915 000	— 47 480	—	867 520
		HOOFDSTUK 11				
110		*Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen*				
	1100	Basissalarissen	1 959 200	— 75 600	+ 36 250	1 919 850
	1101	Gezinsbijslagen	181 870	— 7 000	+ 3 370	178 240
	1102	Ontheemdingstoelagen	265 320	— 13 030	+ 6 400	258 690
	1103	Tijdelijke vaste toelagen	18 420	— 300	+ 300	18 420
		Totaal artikel 110	2 424 810	— 95 930	+ 46 320	2 375 200
111		*Andere personeelsleden*				
	1110	Hulpfunctionarissen	40 000	—	+ 82 160	122 160
		Totaal artikel 111	81 800	—	+ 82 160	163 960
113		*Dekking van ongevallen- en ziekterisico's*				
	1130	Dekking van ziekterisico's	61 100	— 2 360	+ 1 210	59 950
	1131	Dekking van ongevallenrisico's	25 100	— 800	+ 340	24 640
		Totaal artikel 113	86 200	— 3 160	+ 1 550	84 590

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSRUK 11 — PERSONEEL (vervolg)

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel	Post	Omschrijving	Kredieten 1973	Wijzigingen		Gewijzigde kredieten 1973
				Verlagingen (Noorwegen)	Aanvullende kredieten	
114		*Diverse toelagen en verordeningen*				
	1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijks verlof	21 960	— 1 200	—	20 760
		Totaal artikel 114	27 720	— 1 200	—	26 520
116		*Aanpassingscoëfficiënt*	95 390	— 3 760	+ 3 850	95 480
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	2 760 920	— 104 050	— 133 880	2 790 750
		HOOFDSTUK 12				
120		*Diverse kosten voor de aanwerving van personeel*	25 000	— 1 800	— 1 800	25 000
121		*Reiskosten*				
	1210	Leden van de Instelling	2 500	— 460	—	2 040
	1211	Personeel	9 000	— 830	+ 2 000	10 170
		Totaal artikel 121	11 500	— 1 290	+ 2 000	12 210
122		*Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst*				
	1220	Leden van de Instelling	38 000	— 5 840	—	32 160
	1221	Personeel	89 040	— 6 720	+ 500	82 820
		Totaal artikel 122	127 040	— 12 560	+ 500	114 980
123		*Verhuiskosten*				
	1230	Leden van de Instelling	12 000	— 2 000	—	10 000
	1231	Personeel	59 000	— 5 600	—	53 400
		Totaal artikel 123	71 000	— 7 600	—	63 400
124		*Tijdelijke dagvergoedingen*	76 520	— 6 480	+ 24 000	94 040
		TOTAAL HOOFDSTUK 12	311 060	— 29 730	+ 28 300	309 630
		Totaal titel 1	**4 112 180**	**— 181 260**	**+ 162 180**	**4 093 100**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN
HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIE EN VOORLICHTING
HOOFDSTUK 38 — DIENSTVERLENING TUSSEN INSTELLINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	Kredieten 1973	Wijzigingen		Gewijzigde kredieten 1973
				Verlagingen (Noorwegen)	Aanvullende kredieten	
		HOOFDSTUK 22				
220		*Kantoormachines*				
	2200	Eerste uitrusting	21 760	— 1 760	+ 1 440	21 440
		Totaal artikel 220	38 660	— 1 760	+ 1 440	38 340
221		*Meubilair*				
	2210	Eerste uitrusting	72 800	—	+ 12 000	84 800
		Totaal artikel 221	74 000	—	+ 12 000	86 000
		TOTAAL HOOFDSTUK 22	331 560	— 1 760	+ 13 440	343 240
		HOOFDSTUK 27				
270		*Publikatieblad*	25 200	— 3 600	—	21 600
271		*Publikaties*				
	2710	Algemene publicaties	175 000	— 35 000	+ 47 600	187 600
		Totaal artikel 271	178 000	— 35 000	+ 47 600	190 600
		TOTAAL HOOFDSTUK 27	213 200	— 38 600	+ 47 600	222 200
		Totaal titel 2	**1 861 060**	**— 40 360**	**+ 61 040**	**1 881 740**
		HOOFDSTUK 38				
380		*Diensten van het bureau voor publikaties*	88 000	— 16 400	+ 14 800	86 400
		TOTAAL HOOFDSTUK 38	283 000	— 16 400	+ 14 800	281 400
		Totaal titel 3	**305 000**	**— 16 400**	**14 800**	**303 400**
		Totaal titels 1 t/m 3	**6 278 240**	**— 238 020**	**+ 238 020**	**6 278 240**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 98 — NIET-TOEGEWEZEN VOORZIENINGEN

Artikel	Post	Omschrijving	Kredieten 1973	Wijzigingen		Gewijzigde kredieten 1973
				Verlagingen (Noorwegen)	Aanvullende kredieten	
		HOOFDSTUK 98				
980		*Niet-toegewezen voorzieningen*	725 000	—	—	725 000
		Totaal titel 9	**745 000**	—	—	**745 000**
		TOTAAL-GENERAAL	**7 023 240**	**— 238 020**	**+ 238 020**	**7 023 240**